pitney bowes

Expédition et traitement de courrier
Inséreuse

Relay™ 3000/4000

Systèmes d'insertion de documents avec écran tactile et lecture de codes à barres

Guide de l'utilisateur

Édition française
SV63138-FRCA, Rév. B
31er août 2015

Déclaration de conformité aux normes FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions des périphériques numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences néfastes lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, risque de causer des interférences néfastes avec les communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences. Dans ce cas, l'utilisateur est tenu de prendre les mesures nécessaires pour y remédier à ses frais. Utilisez toujours un câble d'interface blindé pour connecter cet équipement à une imprimante ou à un autre périphérique.

ATTENTION : toute modification apportée à cet équipement non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité (Pitney Bowes) risque d'annuler l'autorité dont dispose l'utilisateur pour utiliser cet équipement.

CE Le système est certifié conforme à toutes les directives applicables dans l'Union européenne. Le système d'insertion principal et l'écran tactile comprennent un dispositif émetteur de radiofréquences conforme à la directive 1999/5/EC de l'Union européenne concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications, ainsi que la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

UL Les systèmes Relay 3000/4000 sont homologués UL (États-Unis) et cUL (Canada).

SÉCURITÉ ET ÉCLAIRAGE À DEL

Émissions de DEL conformes à la norme EN 62471

SV63138-FRCA Rév. B, 31er août 2015

© Pitney Bowes Inc., 2006, 2015. Tous droits réservés. Ce guide ne peut pas être reproduit, en tout ou en partie, ni enregistré dans un système d'archivage de quelque type que ce soit, ni transmis par quelque moyen que ce soit, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation écrite expresse de Pitney Bowes.

Bien que tous les efforts raisonnables aient été déployés pour assurer l'exactitude et l'utilité de ce guide, nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des erreurs ou des oublis, ainsi qu'en cas de mauvaise utilisation ou de mauvaise application de nos produits.

En raison de notre programme constant d'amélioration des produits, les spécifications de l'équipement et du matériel, ainsi que ses niveaux de performances, sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable. Votre système d'insertion peut ne pas être doté de toutes les fonctionnalités stipulées dans ce manuel.

E-Z Seal est une marque déposée de Pitney Bowes Inc. ENERGY STAR est une marque déposée de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA).

Sécurité v

Chapitre 1 • Vue d'ensemble du système

Introduction aux inséreuses Relay 1-3
Identification des composants de l'inséreuse 1-4
Identification des éléments de l'écran tactile 1-6
Icônes du panneau de commande 1-8
Activation de l'écran tactile 1-10
Utilisation du clavier de l'écran tactile 1-11
Modification de la langue d'affichage 1-11
Noms d'utilisateur et mots de passe 1-12
- Renommer les noms d'utilisateur d'opérateur par défaut 1-12
- Modification d'un mot de passe d'opérateur 1-13
- Récupération d'un mot de passe d'opérateur 1-13

Renommer une tâche existante ou par défaut 1-14
Rapports de vérification de l'inséreuse (à l'écran tactile) 1-15
- Données des rapports 1-15
- Accès aux rapports 1-16
- Archivage de rapports 1-17
- Impression de rapports 1-17

Chapitre 2 • Programmation d'une tâche

Navigation à l'aide de l'écran tactile 2-3
Tâches avec ou sans lecture 2-4
Programmation d'une tâche 2-5
- Connexion au système 2-5
- Saisie du code d'accès du superviseur 2-5
- Sélection du numéro de tâche (tâche nouvelle ou existante) 2-5
- Programmation d'une tâche avec lecture 2-6
- Programmation d'une tâche sans lecture 2-14

Modification d'une tâche existante 2-23
Suppression d'une tâche 2-23

Chapitre 3 • Exécution d'une tâche

Exécution d'une tâche 3-3
Vérification de l'alimentation électrique de l'inséreuse 3-4
Activation de l'écran tactile 3-4

Connexion au système....3-4
Sélection d'une tâche....3-5
Tâches à alimentation manuelle....3-6
Chargement des documents....3-7
Réglage et chargement des alimenteurs de feuilles....3-7
Réglage et chargement de l'alimenteur d'enveloppes....3-8
Réglage et chargement de l'alimenteur d'encarts....3-10
Exécution d'une pièce d'essai....3-12
Pièces d'essai et association d'alimenteurs....3-12
Changements de documents ou problèmes de détection de double en cours de fonctionnement....3-12
Démarrage et arrêt de l'inséreuse....3-13
Remplissage du réservoir du dispositif de cachetage....3-14
Réglage de l'empileuse....3-14

Chapitre 4 • Lecture OMR

Reconnaissance optique de marques (OMR)....4-3
Exactitude....4-3
Fonction OMR et alimenteurs de l'inséreuse....4-3
Types de lecture OMR....4-4
Lecture OMR de base....4-4
Lecture OMR avancée....4-4
Positionnement des marques OMR....4-4
Spécifications OMR....4-5
Positions OMR standards....4-6
Positions OMR décalées....4-7
Marques OMR disponibles....4-8
Repère....4-8
Sécurité....4-8
Fin de séquence (EOC)....4-8
Début de séquence (BOC)....4-8
Parité....4-8
Resynchronisation....4-8
Appel sélectif (SF1, SF2)....4-9
Lots automatiques....4-9
Contrôle d'édition (WAS1, WAS2, WAS3)....4-9
Regroupement de marques OMR....4-10
Tâches à pliage en C et pliage double....4-10

Tâches à pliage en Z et pliage simple 4-11
Réglage du lecteur OMR.....4-12
Dépannage des problèmes d'OMR.....4-14
Reprise après erreur pour les tâches avec lecture OMR.....4-14
Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation.....4-14
Reprise après erreur liée à des alimenteurs vides.....4-14
Messages d'erreur OMR.....4-15

Chapitre 5 • Lecture de codes à barres

Lecture de codes à barres 5-3
Fonctionnement de la lecture de codes à barres.....5-3
Lecture de codes à barres 1D et 2D.....5-3
Tâches avec lecture de codes à barres.....5-4
Types de lecture de codes à barres.....5-4
Lecture de base de codes à barres (codes 1D uniquement).....5-4
Lecture avancée de codes à barres (codes 2D uniquement).....5-4
Spécifications relatives au positionnement des codes à barres.....5-5
Zones de positionnement des codes à barres 5-5
Zones vierges et blanches de code à barres.....5-7
Réglage de la caméra de lecture de codes à barres 2D 5-8
Activation de la caméra de lecture de codes à barres 2D 5-8
Ajustement de la position de la caméra de lecture de codes à barres 2D.....5-9
Liste de vérification finale de lecture de code à barres 2D.....5-10
Messages d'erreur de lecture de code à barres.....5-11
Spécifications des codes à barres 2D.....5-12
Spécifications de papier 5-12
Spécifications des codes à barres 2D.....5-12

Chapitre 6 • Dégagement des documents

Dégagement des documents 6-3
Accès aux zones de l'inséreuse pour le dégagement des bourrages 6-3

Plateaux d'alimentation de feuilles – Retrait et installation 6-3
Plateaux de pliage – Retrait et installation 6-4
Plateau d'encarts – Retrait et installation 6-4
Accès à l'assemblage du chariot 6-4
Accès à la zone d'alimentation en enveloppes 6-5
Accès à la zone de sortie des enveloppes 6-5
Accès à la zone d'insertion et de cachetage des enveloppes 6-6
Accès à la zone d'alimentation en feuilles 6-6

Chapitre 7 • Dépannage et messages d'erreur

Résolution de problèmes généraux 7-3
Remplacement des feutres du dispositif de cachetage 7-7
Messages d'erreur 7-9

Chapitre 8 • Spécifications relatives aux documents

Spécifications relatives aux documents 8-3
Alimenteurs de feuilles 8-3
Alimenteur d'encarts 8-5
Dispositif de cachetage 8-5
Empileuse 8-5
Exigences relatives aux documents 8-5
Alimenteur d'enveloppes 8-6
Spécifications de l'inséreuse 8-7
Service 8-8

Sécurité

Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de ce système d'insertion :

- Prenez connaissance de la totalité des instructions avant d'utiliser le système.
- Utilisez cet équipement uniquement pour l'usage prévu.
- Positionnez le système à proximité d'une prise de courant murale facilement accessible.
- Placez le système dans un endroit dégagé afin d'y maintenir une ventilation correcte et d'en faciliter l'entretien.
- Utilisez l'adaptateur c.a. fourni avec cet appareil. Un adaptateur c.a. tiers pourrait endommager l'appareil.
- Branchez l'adaptateur électrique directement sur une prise murale bien dégagée, facilement accessible et proche de l'équipement. Une mise à la terre incorrecte de l'appareil pourrait entraîner des blessures graves et/ou un incendie.
- L'adaptateur et le cordon électrique constituent le principal moyen de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- ÉVITEZ d'utiliser une prise contrôlée par un interrupteur ou utilisée par d'autres appareils.
- ÉVITEZ de poser un adaptateur sur le cordon d'alimentation ou sur la prise.
- ÉVITEZ de retirer la tige de mise à la terre du cordon d'alimentation.
- ÉVITEZ de faire passer le cordon d'alimentation sur des bords saillants ou de le coincer entre les meubles. Vérifiez qu'aucune tension n'est exercée sur le cordon d'alimentation.
- Si l'unité est endommagée, débranchez-la.
- Évitez d'approcher vos doigts des parties mobiles de l'appareil, ainsi que les cheveux longs, les bijoux ou les vêtements amples.
- Évitez de toucher les parties mobiles ou les documents pendant que l'appareil fonctionne. Avant de dégager un bourrage, assurez-vous que les mécanismes de l'appareil sont complètement arrêtés.
- Retirez les documents responsables du bourrage doucement et avec précaution.
- NE RETIREZ PAS les capots. Les capots couvrent des pièces dangereuses auxquelles seul un technicien formé peut accéder.
- ÉVITEZ de poser des bougies allumées, des cigarettes, des cigares ou tout objet incandescent sur le système.
- Pour éviter toute surchauffe de l'appareil, les orifices de ventilation ne doivent en aucun cas être obstrués.
- Utilisez des fournitures approuvées seulement.
- Un entreposage inadéquat et l'utilisation d'un dépoussiéreur en aérosol ou d'un dépoussiéreur inflammable peuvent entraîner des conditions propices à une explosion et causer des blessures ou des dommages matériels.

- N'utilisez jamais de dépoussiéreur en aérosol dont l'étiquette indique qu'il est inflammable et lisez toujours les instructions et les consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette de la bombe aérosol.
- Effectuez un entretien régulier de l'appareil afin qu'il fonctionne toujours à son meilleur niveau de performance. L'absence d'entretien régulier peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Appliquez toujours les normes de santé et de sécurité propres à votre activité sur votre lieu de travail.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ÉVITEZ de retirer les capots et de démonter le panneau de commande ou sa base. Ce compartiment contient des pièces dangereuses.
- Avant toute mise en fonctionnement de l'inséreuse principale avec cet appareil, assurez-vous qu'elle est correctement préparée et que personne ne se trouve près de celle-ci.
- Signalez immédiatement au personnel tout composant endommagé ou hors service pouvant compromettre la sécurité de l'imprimante.
- Adressez-vous au fournisseur de votre système :
  - Pour obtenir des fournitures
  - Pour obtenir des fiches signalétiques
  - Si vous endommagez l'appareil
  - Pour obtenir l'horaire des entretiens requis

Si votre empileuse possède un adaptateur c.a. :

- Utilisez l'adaptateur c.a. fourni avec cet appareil. Un adaptateur c.a. tiers pourrait endommager l'appareil.
- Pour éviter une décharge électrique, branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur c.a. sur une prise de terre correctement installée.
- ÉVITEZ de mettre le cordon d'alimentation branché dans l'adaptateur c.a. en contact avec des arêtes coupantes ou de le coincer entre deux meubles. Vérifiez qu'aucune tension n'est exercée sur le cordon d'alimentation.

IMPORTANT : certaines des fonctionnalités et options de l'inséreuse présentées dans ce document peuvent ne pas être disponibles pour votre modèle.

1 • Vue d'ensemble du système

Sommaire

Introduction aux inséreuses Relay 1-3
Identification des composants de l'inséreuse 1-4
Identification des éléments de l'écran tactile 1-6
Icônes du panneau de commande 1-8
Activation de l'écran tactile 1-10
Utilisation du clavier de l'écran tactile..... 1-11
Modification de la langue d'affichage 1-11
Noms d'utilisateur et mots de passe..... 1-12
- Renommer les noms d'utilisateur d'opérateur par défaut 1-12
- Modification d'un mot de passe d'opérateur.....1-13
- Récupération d'un mot de passe d'opérateur 1-13

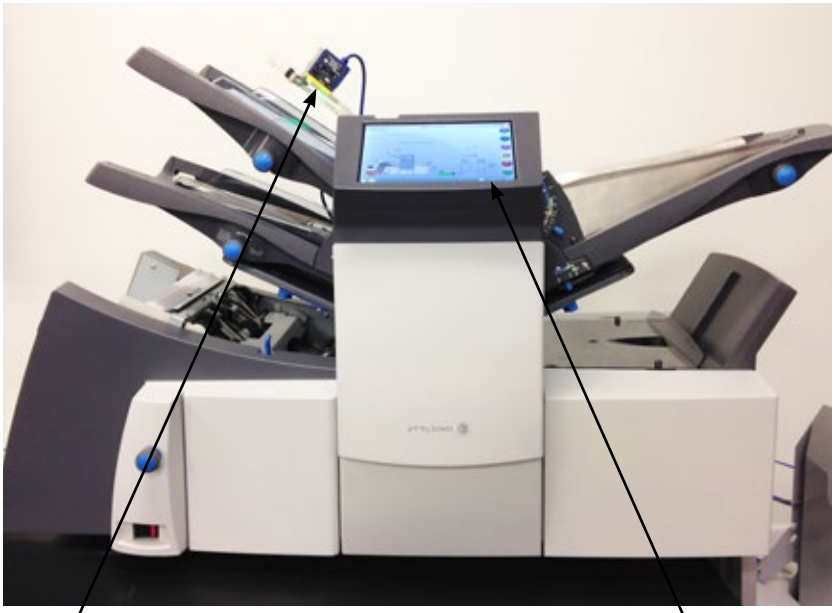
Renommer une tâche existante ou par défaut 1-14
Rapports de vérification de l'inséreuse (à l'écran tactile) 1-15
- Données des rapports.....1-15
- Accès aux rapports.....1-16
- Archivage de rapports 1-17
- Impression de rapports.....1-17

Cette page a volontairement été laissée vide.

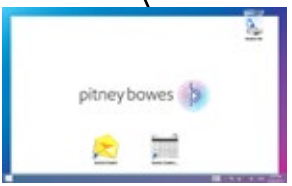
Introduction aux insérеuses Relay

Les insérеuses Relay 3000 et 4000 comprennent un écran tactile et une fonction de lecture de codes à barres. L'écran tactile est offert de série pour le modèle Relay 4000 et en option pour le modèle Relay 3000. L'écran tactile est nécessaire pour la lecture des codes à barres, offerte en option pour les deux modèles.

La technologie d'écran tactile facilite le réglage des tâches et l'utilisation de l'insérеuse. La lecture avancée de codes à barres déchiffre les informations du code et permet à l'insérеuse de maintenir l'intégrité de vos pièces de courrier.



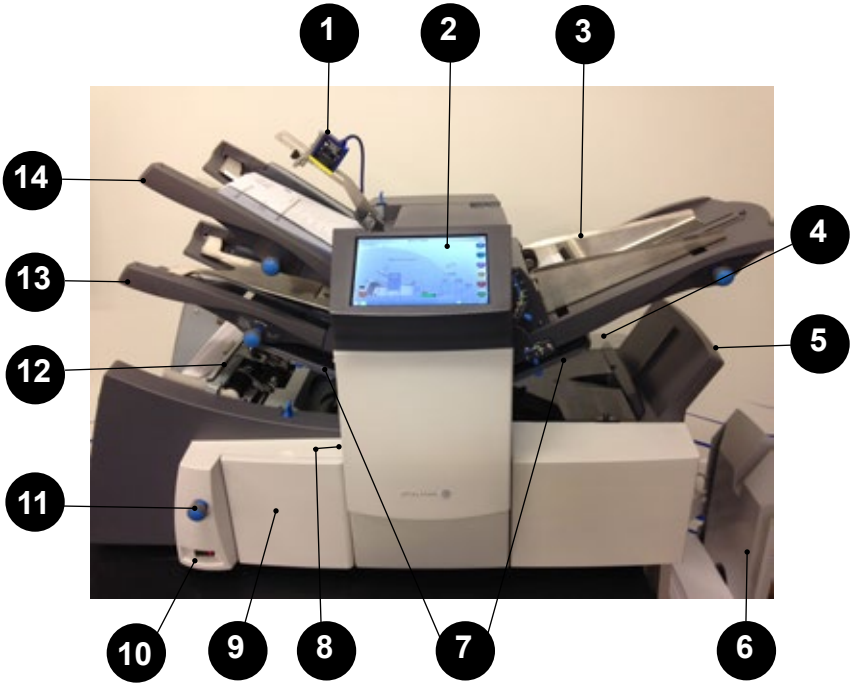
Lecture de codes à barres



Commandes par écran tactile

REMARQUE : l'écran tactile des insérеuses Relay est un dispositif compatible Wi-Fi. Il incombe aux clients qui choisissent d'utiliser cette connexion réseau de s'assurer que les réglages et paramètres soient conformes aux normes de leur service des TI.

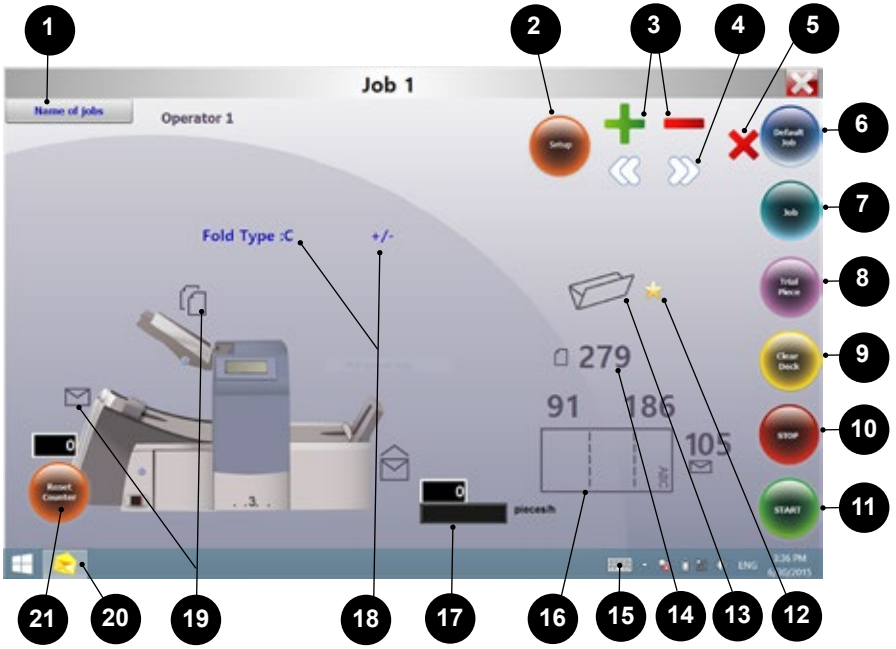
Identification des composants de l'inséreuse



1	**Caméra 2D** — Cette caméra convertit les caractères des codes à barres en information de traitement des pièces de courrier.
2	**Affichage de l'écran tactile** — Cette interface permet d'entrer des commandes, de régler des tâches et de modifier des paramètres. Les symboles et icônes à l'écran affichent l'état du système.
3	**Alimenteur d'encart** — Cet alimenteur permet d'ajouter des encarts dans les enveloppes. Les documents en provenance de cet alimenteur ne peuvent pas être pliés par l'appareil. Cependant, l'alimentation d'encarts prépliés ou épais est prévue pour cet alimenteur.
4	**Réservoir de solution/d'eau** — Ce réservoir du dispositif de cachetage est situé au côté arrière droit de l'inséreuse. Vous le trouverez sous un capot à charnière affichant l'icône du dispositif de cachetage. Le réservoir contient une solution pour le cachetage des enveloppes.
5	**Dispositif de retournement d'enveloppes** — Ce dispositif achemine l'enveloppe jusqu'à l'empileuse, *face vers le haut***.**

6	**Empileuse standard ou dispositif de sortie** — Ce dispositif se trouve à la sortie de l'inséreuse pour recueillir les pièces de courrier terminées. L'unité peut être repliée contre l'inséreuse lorsqu'elle n'est pas utilisée. Diverses empileuses motorisées disponibles en option offrent des capacités supérieures.
7	**Plateaux de pliage 1 et 2** — Ces dispositifs créent le pli visé dans les documents en provenance du ou des alimenteurs de feuilles. Les plateaux de pliage sont automatiquement réglés à partir du panneau de commande.
8	**Échelle de mesure** — Cette échelle se trouve sur le côté gauche de l'inséreuse, près des alimenteurs. Elle permet de mesurer les documents et enveloppes.
9	**Molette d'avancement manuel** — Cette molette se trouve sous un capot situé sur le côté avant inférieur gauche de l'inséreuse. Vous pouvez l'utiliser pour tourner les mécanismes de l'inséreuse à la main afin de dégager un bourrage de document.
10	**Bouton Marche/Arrêt** — Ce bouton permet de mettre l'inséreuse sous et hors tension.
11	**Molette de réglage des guides latéraux** — Cette molette permet de régler les guides latéraux de l'alimenteur d'enveloppes.
12	**Alimenteur d'enveloppes** — Ce dispositif entraîne des enveloppes vers la zone d'insertion où sont mis en sous pli les documents provenant des autres alimenteurs.
13	**Alimenteur de feuilles 2** — Ce dispositif assure l'alimentation des documents devant être pliés. Ses fonctions sont semblables à celles de l'alimenteur de feuilles 1, mais il n'offre PAS d'option d'alimentation manuelle.
14	**Alimenteur de feuilles 1** — Cet alimenteur est prévu pour l'alimentation de documents nécessitant un pliage. Cet alimenteur peut en outre être réglé au mode **d'alimentation manuelle**. Ce mode d'alimentation permet de réaliser des séquences de feuilles agrafées comptant jusqu'à cinq (5) feuilles. L'inséreuse attend l'alimentation manuelle de chaque séquence dans l'alimenteur de feuilles 1 avant de procéder au pliage et à l'insertion automatiques de la séquence.

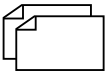
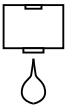
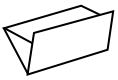
Identification des éléments de l'écran tactile

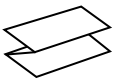
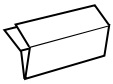
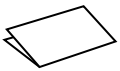
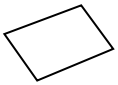
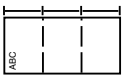
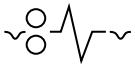


1	**Noms des tâches** — Cette option permet d'accéder à l'écran de modification des noms de tâche.
2	**Réglage** — Appuyez sur cette touche pour accéder au mode Réglage et programmer des tâches dans la mémoire du système ou modifier les options des tâches existantes. *(Fonction de superviseur; mode Réglage uniquement)*
3	+ − — Appuyez sur ces icônes pour parcourir les options disponibles associées aux réglages d'une tâche. *(Fonction de superviseur; mode Réglage uniquement)*
4	« » — Appuyez sur ces icônes pour parcourir les réglages disponibles d'une tâche. *(Fonction de superviseur; mode Réglage uniquement)*
5	✕ — Appuyez sur cette touche pour supprimer une tâche programmée de la mémoire de l'inséreuse. *(Fonction de superviseur; mode Réglage uniquement)*
6	**Tâche par défaut** — Appuyez sur cette touche pour utiliser les réglages standards ou par défaut de l'inséreuse, soit les paramètres préconfigurés en usine. Un représentant du service à la clientèle Pitney Bowes peut modifier ces réglages.

7	**Tâche** — Appuyez sur cette touche de façon répétitive pour parcourir les tâches programmées enregistrées dans l'inséreuse et sélectionner la tâche à exécuter. L'inséreuse peut stocker jusqu'à 21 tâches, y compris une tâche par défaut.
8	**Pièce d'essai** — Appuyez sur cette touche pour exécuter une pièce d'essai et vérifier les réglages de l'inséreuse. Vous devez exécuter une pièce d'essai avant de sélectionner le fonctionnement automatique à l'aide du bouton **Marche**. Si vous utilisez la fonction de détection de double, l'appareil se configure automatiquement pour la pièce d'essai. L'enveloppe de la pièce d'essai ne sera pas cachetée et comptera pour un élément.
9	**Dégager plateau** — Appuyez sur cette touche pour faire avancer le document par à-coups jusqu'à ce qu'il sorte de l'inséreuse. Vous pouvez également l'utiliser pour dégager l'inséreuse et la préparer pour un fonctionnement automatique à la suite d'un blocage.
10	**Arrêt** — Appuyez sur cette touche pour interrompre le fonctionnement automatisé à la fin du prochain cycle.
11	**Marche** — Appuyez sur cette touche pour amorcer le fonctionnement automatisé.
12	**Étoile** — Cette étoile vous guide à travers les étapes de réglage de la tâche en s'affichant en regard de l'icône de réglage à programmer ou modifier.
13	**Icône de type de pliage** — Cette icône représente l'option de pliage sélectionnée.
14	**Icône de longueur de papier** — Cette icône indique la longueur en mm de la feuille non pliée.
15	**Icône de clavier** — Appuyez sur cette touche pour afficher un clavier complet sur la partie inférieure de l'écran tactile.
16	**Icône de pliage de lettre** — Cette icône indique les zones de pliage (en mm) requises en fonction du type de pliage sélectionné.
17	**Compteur** — Cette valeur indique le nombre de pièces de courrier traitées à l'heure.
18	**Icônes d'options** — Ces icônes indiquent si le réglage sélectionné comprend des options.
19	**Icônes de symbologie** — Ces icônes représentent le contenu de l'alimenteur (détection de double et alimentation d'enveloppe dans cet exemple).
20	**Icône Commandes d'inséreuse** — Appuyez sur cette touche pour retourner à l'écran d'ouverture.
21	**Réinitialisation compteur** — Appuyez sur cette touche pour réinitialiser le compteur d'éléments ou de lots.

Icônes du panneau de commande

	Signifie que l'alimenteur de feuilles est activé **sans** détection de double.
	Signifie que l'alimenteur de feuilles est activé **avec** détection de double.
	Signifie que l'alimenteur d'encarts est activé **sans** détection de double.
	Signifie que l'alimenteur d'encarts est activé **avec** détection de double.
	Signifie que l'alimenteur de feuilles 1 est réglé pour l'alimentation manuelle.
	Indique le réglage (de 1 à 5) d'arrêt de l'enveloppe.
. . 3 . .	Indique que le réservoir de solution/d'eau du dispositif de cachetage doit être réapprovisionné.
	Indique la profondeur de l'enveloppe.
	Indique que le dispositif de cachetage est désactivé (les enveloppes ne sont pas cachetées).
	Indique que le dispositif de cachetage est désactivé (les enveloppes ne sont pas cachetées).
	Indique que le dispositif de cachetage est activé (les enveloppes sont automatiquement cachetées).
	Indique la sélection d'un pli en C (standard).

	Indique la sélection d’un pli en Z (accordéon).
	Indique la sélection d’un pli double.
	Indique la sélection d’un pli simple.
	Indique la sélection d’un encart sans pli.
	Indique un blocage de document. La position de ce symbole sur l’affichage correspond à l’emplacement du blocage.
	Communiquez avec Pitney Bowes pour l’entretien.
	Indique à l’alimenteur de feuilles la taille du papier, l’orientation de l’adresse et le(s) pli(s) à appliquer.
	Indique un blocage de document au niveau d’une unité en aval, par exemple une empileuse motorisée.

Activation de l’écran tactile

1. Assurez-vous que l’insérеuse est sous tension avant d’activer l’écran tactile.
2. Maintenez enfoncé le bouton de **Marche/Arrêt** pendant quelques secondes. Ce bouton est situé dans le coin supérieur gauche du cadre de l’écran.

   REMARQUE : si l’écran tactile est en mode veille, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Bouton Marche/Arrêt de l’écran tactile

Utilisation du clavier de l'écran tactile

REMARQUE : si la barre des tâches Windows ne s'affiche pas le long du bas de l'écran, faites glisser votre doigt vers le bas de l'écran.

1. Pour activer le clavier, appuyez sur l'icône de la barre des tâches dans le coin inférieur droit de l'affichage.
2. Appuyez sur les caractères visés pour saisir l'information.
3. Pour fermer le clavier, appuyez sur le dans le coin supérieur droit.

Lettres majuscules

- Pour ajouter **une seule lettre majuscule**, appuyez **une fois** sur la touche .
- Pour activer le **verrouillage des majuscules**, appuyez **deux fois** sur la touche .

Modification de la langue d'affichage

Procédez comme suit pour modifier la langue d'affichage du panneau de commande :

1. Appuyez sur l'icône de l'écran d'accueil.
2. Lorsque la liste des opérateurs s'affiche, appuyez sur .
3. Sélectionnez **Langue > Programmation** dans la barre de menus. L'écran qui s'affiche présente les drapeaux de pays associés aux langues disponibles.
4. Appuyez sur le drapeau représentant la langue visée. *(Cet écran se ferme automatiquement et l'affichage est présenté dans la langue sélectionnée.)*

Noms d’utilisateur et mots de passe

Les opérateurs et les superviseurs peuvent modifier les noms d’utilisateur et les mots de passe d’opérateur.

REMARQUE : le représentant du service à la clientèle qui installe votre système fournit le mot de passe du superviseur. Les mots de passe de superviseur ne peuvent pas être modifiés.

Renommer les noms d’utilisateur d’opérateur par défaut

Chaque opérateur nécessite un nom d’utilisateur unique. Cette procédure peut être utilisée pour renommer le nom d’utilisateur par défaut existant d’un opérateur pour un nom d’utilisateur particulier. Le système permet de programmer un maximum de 10 opérateurs.

1. Appuyez deux fois sur l’icône .
2. Lorsque la **Liste des opérateurs** apparaît, sélectionnez un opérateur par défaut à renommer (généralement identifié sous la forme Opérateur 1 à Opérateur 10).
3. Pour activer le clavier, appuyez sur l’icône (dans le coin inférieur droit de l’écran) et saisissez le mot de passe du superviseur ou de l’opérateur dans le champ. (*N’appuyez PAS sur* .)
4. Sélectionnez **Fichier > Opérateurs > Modifier** dans la barre de menus.
5. Utilisez les touches du clavier de l’écran tactile pour saisir le nom du nouvel opérateur.
6. Appuyez sur .

Modification d'un mot de passe d'opérateur

Cette procédure peut être utilisée pour modifier un mot de passe d'opérateur.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Lorsque la **Liste des opérateurs** s'affiche, sélectionnez le nom d'utilisateur d'un opérateur et appuyez sur .
3. Pour activer le clavier, appuyez sur l'icône du coin inférieur droit de l'écran et saisissez le mot de passe de l'opérateur dans le champ. (*N'appuyez PAS sur* .)
4. Sélectionnez **Fichier > Mot de passe > Modifier** dans la barre de menus.
5. Utilisez les touches du clavier de l'écran tactile pour saisir le nouveau mot de passe, puis entrez-le à nouveau pour le confirmer.
6. Appuyez sur .
7. Appuyez sur .

Récupération d'un mot de passe d'opérateur

Cette opération nécessite un accès de niveau superviseur.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Lorsque la **Liste des opérateurs** s'affiche, sélectionnez le nom d'opérateur associé au mot de passe perdu, puis appuyez sur .
3. Utilisez les touches du clavier de l'écran tactile et saisissez le mot de passe du superviseur **(71)** dans le champ. (*N'appuyez PAS sur* .)
4. Sélectionnez **Fichier > Mot de passe > Récupérer** dans la barre de menus. Le mot de passe récupéré s'affiche dans la boîte de dialogue. *(Assurez-vous de noter le mot de passe aux fins de référence ultérieure.)*
5. Appuyez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.
6. Saisissez le mot de passe récupéré dans le champ de mot de passe et appuyez sur .

Renommer une tâche existante ou par défaut

Lorsqu'une nouvelle tâche est créée, un nouveau nom peut être assigné à une tâche par défaut. Les opérateurs et les superviseurs peuvent renommer une tâche.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Lorsque la **Liste des opérateurs** s'affiche, sélectionnez un opérateur et appuyez sur .
3. Pour activer le clavier, appuyez sur l'icône du coin inférieur droit de l'écran et saisissez le mot de passe de l'opérateur dans le champ.
4. Appuyez sur .
5. À l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Noms des tâches** dans le coin supérieur gauche de l'affichage.
6. Sélectionnez une tâche dans la liste **Noms des tâches** et appuyez sur **Modifier**.
7. Utilisez les touches du clavier de l'écran tactile pour saisir le nouveau nom de la tâche dans le champ.
8. Appuyez sur pour accepter le nouveau nom, puis appuyez à nouveau sur pour quitter.

Rapports de vérification de l'inséreuse (à l'écran tactile)

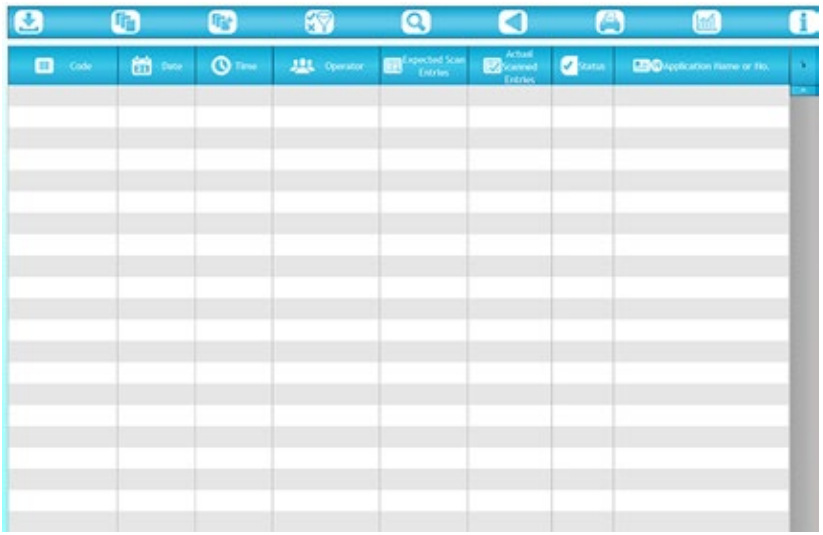
L'écran tactile des inséreuses qui intègrent la lecture avancée de codes à barres offre des fonctionnalités de rapport de vérification des pièces de courrier.

Ces rapports capturent les données d'une pièce de courrier pour une période ou des tâches spécifiques.

Données des rapports

La fonctionnalité de lecture avancée de codes à barres permet de créer des rapports affichant des informations issues de ces codes.

- Date de traitement de la pièce de courrier
- Heure de traitement de la pièce de courrier
- Nom de l'opérateur
- Nom de la tâche
- Nombre prévu de feuilles
- Nombre réel de feuilles *(traitées par un alimenteur avec lecteur de code à barres)*
- Feuilles manquantes
- Nombre total d'enveloppes
- État de la pièce de courrier *(traitement indiqué par OK ou NOK)*
- Heures de début et de fin de la tâche



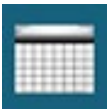
Accès aux rapports

Les utilisateurs n'ont pas à se connecter à l'écran tactile pour accéder aux rapports de l'inséreuse. Vous pouvez accéder aux données des rapports de deux façons, notamment en sélectionnant une date ou une plage de dates, ou en sélectionnant une tâche ou un regroupement de tâches.

Sélection par date

Procédez comme suit pour afficher des rapports par date ou plage de dates :

1. Appuyez sur l'icône des rapports au bas de l'écran tactile.



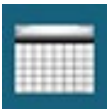
2. Pour sélectionner un rapport associé à une date précise, appuyez sur l'icône **Ouvrir par date** en haut de l'écran.

3. Sélectionnez la date au calendrier. Le rapport affiche les données associées à l'écran.
4. Vous pouvez inclure dans le rapport des informations associées à d'autres dates en répétant le processus de sélection de date.

Sélection par fichier de tâche

Procédez comme suit pour afficher ou imprimer des rapports d'inséreuse par tâches spécifiques.

1. Appuyez sur l'icône des rapports au bas de l'écran tactile.



2. Pour sélectionner un rapport associé à une tâche précise, appuyez sur l'icône **Ouvrir par fichier** en haut de l'écran.

3. Parcourez les fichiers et sélectionnez le fichier **.CRV** visé. Le rapport affiche les données associées à l'écran.

Archivage de rapports

Vous pouvez archiver des rapports en configurant le système de sorte qu'il les enregistre automatiquement sur la carte SD préinstallée à l'écran tactile. Cette opération relève généralement d'un superviseur.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Sélectionnez un nom d'opérateur et appuyez sur .
3. Appuyez sur l'option **Réglages** de la barre de menus.
4. Appuyez sur **Parcourir** et réglez le champ **Sauvegarde** à lecteur SD (généralement D:\).
5. Appuyez sur .

Tous les rapports sont automatiquement archivés par date sur le lecteur SD.

Impression de rapports

Vous pouvez imprimer des rapports directement depuis l'écran tactile si votre insérеuse est reliée à une imprimante externe de votre réseau sans fil.

1. Affichez les données du rapport à l'écran (par date ou tâche).
2. Appuyez sur l'icône d'impression pour imprimer le rapport.

REMARQUE : il incombe aux clients qui choisissent d'imprimer des rapports de connecter l'écran tactile à leur réseau sans fil.

Cette page a volontairement été laissée vide.

2 • Programmation d’une tâche

Sommaire

Navigation à l’aide de l’écran tactile 2-3
Tâches avec ou sans lecture 2-4
Programmation d’une tâche 2-5
- Connexion au système 2-5
- Saisie du code d’accès du superviseur 2-5
- Sélection du numéro de tâche (tâche nouvelle ou existante) 2-5
- Programmation d’une tâche avec lecture 2-6
- Programmation d’une tâche sans lecture 2-14

Modification d’une tâche existante 2-23
Suppression d’une tâche 2-23

Cette page a volontairement été laissée vide.

Cette section présente les instructions détaillées nécessaires à la configuration d'une nouvelle tâche (avec ou sans lecture OMR ou de codes à barres) et à son enregistrement en mémoire à partir de l'écran tactile. La programmation d'une tâche relève généralement d'un superviseur.

Navigation à l'aide de l'écran tactile

Afin de vous guider visuellement à travers les étapes de la programmation d'une tâche, une icône s'affiche à l'écran en regard de la zone en cours de réglage.

- Touchez les icônes pour parcourir et sélectionner les réglages disponibles.
- Lorsque le réglage visé s'affiche, appuyez sur les icônes pour parcourir les options ou valeurs disponibles pour le réglage sélectionné.
- Appuyez sur pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

REMARQUE : reportez-vous à la section « Vue d'ensemble du système » pour obtenir les emplacements et descriptions des icônes.

Tâches avec ou sans lecture

Si la fonctionnalité de lecture (OMR ou de codes à barres) est activée pour votre système, les opérateurs peuvent activer ou désactiver la lecture en fonction des tâches. Si la fonctionnalité de lecture n’est pas disponible pour votre appareil, le réglage de vos tâches sera légèrement différent.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir les étapes associées à votre type de tâche, et suivez les instructions détaillées présentées dans cette section.

Étapes des tâches avec ou sans lecture

Tâche avec lecture	Tâche sans lecture
Activer la lecture (OMR activée ou désactivée)	Désactiver la lecture (OMR désactivée) si elle est disponible pour votre inséreuse. *Ignorer cette étape si l’inséreuse ne comprend pas la fonction de lecture.*
Régler le type de pliage	Régler le type de pliage
Régler l’alimenteur de feuilles principal (lecture)	Régler l’accumulation
Régler l’alimenteur de feuilles secondaire/ supplémentaire ou l’alimenteur d’encarts	Régler l’alimenteur de feuilles principal
Régler le dispositif de cachetage	Régler l’alimenteur de feuilles secondaire/ supplémentaire
Régler la longueur du papier	Régler l’alimenteur d’encarts
Régler le Pli A / Pli B	Régler le mode (Insertion ou Pliage)
Régler la profondeur d’enveloppe	Régler le dispositif de cachetage
Régler l’arrêt d’enveloppe	Régler la longueur du papier
Régler le compteur de lots	Régler le Pli A / Pli B
Confirmer les réglages de la tâche	Régler la profondeur d’enveloppe
Exécuter une pièce d’essai	Régler l’arrêt d’enveloppe
	Régler le compteur de lots
	Confirmer les réglages de la tâche
	Exécuter une pièce d’essai

Programmation d'une tâche

Connexion au système

Connectez-vous en utilisant un accès de niveau superviseur.

1. Appuyez deux fois sur l'icône au bas de l'écran tactile.
2. Lorsque la **Liste des opérateurs** apparaît, sélectionnez le nom du superviseur ou d'un opérateur inutilisé (généralement identifié sous la forme Opérateur 1 à Opérateur 10).
3. Appuyez sur .
4. Pour activer le clavier, appuyez sur l'icône dans le coin inférieur droit de l'écran, puis saisissez le mot de passe du superviseur (**71**) dans le champ.
5. Appuyez sur . L'écran de commande principal apparaît.
6. Appuyez sur l'icône dans le coin supérieur droit pour fermer le clavier.

Saisie du code d'accès du superviseur

1. Appuyez sur le bouton **Réglage**. Le champ **Saisir code d'accès** s'affiche sur le modèle d'inséreuse à l'écran tactile.
2. Appuyez sur les icônes pour augmenter ou réduire la valeur jusqu'à **71**.
3. Appuyez sur pour accepter le code d'accès et passer à la prochaine étape de réglage.

Sélection du numéro de tâche (tâche nouvelle ou existante)

Procédez comme suit pour créer ou sélectionner une tâche lorsque le système vous invite à saisir un numéro de tâche. Vous pouvez sélectionner une tâche existante et remplacer ses réglages existants ou sélectionner une tâche inutilisée et programmer de nouveaux réglages.

1. Utilisez les icônes pour parcourir les numéros de tâche jusqu'au numéro visé. (*Pour identifier une tâche inutilisée, parcourez les tâches jusqu'à ce qu'aucun symbole de réglage ne s'affiche à l'écran.)*
2. Appuyez sur pour accepter le numéro de tâche et passer à la première étape de réglage.

REMARQUE : si vous utilisez un numéro de tâche existant, les anciens réglages seront écrasés par les nouveaux paramètres que vous définissez.

Programmation d’une tâche avec lecture

Activation de la lecture (OMR ou de codes à barres)

1. À l’invite du système, appuyez sur les icônes pour sélectionner l’un des réglages **OMR activée**. *(Reportez-vous au tableau des paramètres de lecture ci-après.)*
2. Appuyez sur pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Tableau des paramètres de lecture (OMR et de codes à barres)

Certains des paramètres OMR ont été configurés pour s'appliquer aux tâches avec lecture OMR *ET* avec lecture de codes à barres. Lorsque vous exécutez des tâches avec lecture de codes à barres, utilisez les fonctions OMR applicables à la lecture de codes à barres.

Tableau des paramètres de lecture OMR et de codes à barres

Paramètres OMR	Description
OMR désactivée	La lecture OMR ou de codes à barres est désactivée pour cette tâche.
OMR activée	La lecture OMR ou de codes à barres (lecture de base) est activée pour cette tâche. Le positionnement *standard* des marques de lecture OMR est utilisé.
OMR + Contrôle d'édition	Les fonctions Lecture OMR + Contrôle d'édition sont activées pour cette tâche. Le positionnement *standard* des marques de lecture OMR est utilisé.
OMR + Appel sélectif	Les fonctions Lecture OMR + Appel sélectif/lots automatiques sont activées pour cette tâche. Le positionnement *standard* des marques de lecture OMR est utilisé.
OMR + Appel sélectif + Contrôle d'édition	Les fonctions Lecture OMR + Appel sélectif/lots automatiques + Contrôle d'édition *OU* Lecture avancée de codes à barres sont activées pour cette tâche. Le positionnement *standard* des marques de lecture OMR est utilisé.
Décalage OMR activé	La lecture OMR est activée pour cette tâche. Le *décalage* des marques de lecture OMR est utilisé.
Décalage OMR + Contrôle d'édition	Les fonctions Lecture OMR + Contrôle d'édition sont activées pour cette tâche. Le *décalage* des marques de lecture OMR est utilisé.
Décalage OMR + Appel sélectif	Les fonctions Lecture OMR + Appel sélectif/lots automatique sont activées pour cette tâche. Le *décalage* des marques de lecture OMR est utilisé.
Décalage OMR + Appel sélectif + Contrôle d'édition	Les fonctions Lecture OMR + Appel sélectif/lots automatique + Contrôle d'édition sont activées pour cette tâche. Le *décalage* des marques de lecture OMR est utilisé.

REMARQUE : les options disponibles varient selon les fonctionnalités de lecture de votre inséreuse.

REMARQUE : le nombre maximal de pages par séquence pouvant être transmises par l'alimenteur quand vous utilisez la fonction de lecture de codes à barres doit respecter les limites de l'inséreuse.

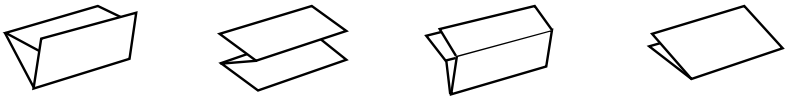
REMARQUE : les options d'alimenteur de feuilles ***Appel sélectif avec détection de double*** *et* ***Appel sélectif activé*** *ne sont pas prises en charge lors de la lecture de codes à barres.*

Réglage du type de pliage

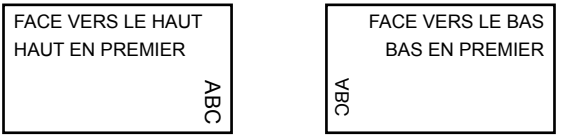
1. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les types de pliage.
2. Appuyez sur » pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Types de pliage

C – Lettre *Z – Accordéon* *Double* *Simple*



Une fois le type de pliage sélectionné, l'écran indique l'orientation correcte du papier pour le chargement dans les alimenteurs :



Réglage de l'alimenteur de feuilles principal (lecture)

1. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les options.
2. Appuyez sur » pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de l'alimenteur de feuilles principal 1 (tâches avec lecture)

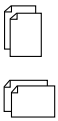
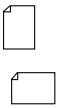
Icône	Option	Description
	Détection de double activée	Alimenteur en service avec détection de double activée. (Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément).
	Marche	Alimenteur en service sans détection de double.

Réglage de l'alimenteur de feuilles secondaire/supplémentaire ou de l'alimenteur d'encarts

L'appel sélectif permet d'alimenter une séquence *de manière sélective* à partir de l'un ou l'autre des alimenteurs, enveloppe par enveloppe.

1. Appuyez sur les icônes pour parcourir les options. (Reportez-vous au tableau *Options de l'alimenteur de feuilles supplémentaire (tâches avec lecture)* pour plus de renseignements.)
2. Appuyez sur pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de l'alimenteur de feuilles supplémentaire (tâches avec lecture)

Icône	Option	Description
	Détection de double activée	Alimenteur en service avec détection de double activée. *(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément).*
	Appel sélectif activé avec détection de double *(non disponible pour le pliage simple ou en Z)*	Alimenteur avec fonction d'appel sélectif en service et détection de double activée. *(Le détecteur de double arrête l'appareil si plusieurs feuilles sont chargées simultanément à partir de l'alimenteur.)*
	Appel sélectif activé *(non disponible pour le pliage simple ou en Z)*	Alimenteur avec fonction d'appel sélectif en service sans détection de double.
	Arrêt	Alimenteur désactivé pour cette tâche.
	Marche *(non disponible pour le pliage simple ou en Z)*	Alimenteur en service sans détection de double ni appel sélectif.

Réglage de l'alimenteur de lecture

- **Si l'alimenteur de feuilles 1 est l'alimenteur principal/de lecture**, l'alimenteur de feuilles 2 et l'alimenteur d'encarts peuvent être programmés pour une alimentation normale (1 par enveloppe) ou une alimentation de type appel sélectif.
- **Si l'alimenteur de feuilles 2 est l'alimenteur principal/de lecture**, l'alimenteur de feuilles 1 et l'alimenteur d'encarts peuvent être programmés pour une alimentation normale (1 par enveloppe) ou une alimentation de type appel sélectif.

Réglage du dispositif de cachetage

Ce réglage n'apparaît que si le *mode Insertion est sélectionné*. Procédez comme suit pour sélectionner ou non le cachetage des enveloppes.

1. Appuyez sur les icônes pour alterner entre les options **Marche** et **Arrêt**.
2. Appuyez sur pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de cachetage

Icône	Option	Description
	Marche	Le dispositif de cachetage est activé pour le cachetage automatique des enveloppes. Assurez-vous que le réservoir de solution/d'eau est plein de solution E-Z Seal® ou d'eau.
	Arrêt	Le dispositif de cachetage est désactivé. Les enveloppes sont éjectées sans être cachetées.

Réglage de la longueur du papier

1. Utilisez l'échelle sur le côté du capot de l'inséreuse pour mesurer le papier.
   – *Format Lettre US – 279 mm (11 po)*
   – *Format A4 – 297 mm (11,7 po)*
2. Appuyez sur les icônes pour parcourir les différentes longueurs de papier (affichées en mm).
3. Appuyez sur l'icône pour accepter la valeur de longueur de papier et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du Pli A

1. Sélectionnez la taille du premier pli requis.

   REMARQUE : l'inséreuse suggère la taille appropriée du premier pli en fonction des réglages précédemment sélectionnés pour le type de pliage et la longueur du papier. Cette suggestion convient pour la plupart des tâches.

2. Pour modifier les réglages par défaut, appuyez sur les icônes + − jusqu'à ce que la longueur du pli désirée s'affiche à l'écran. Une icône ★ s'affiche en regard du panneau de pliage que vous réglez.

   REMARQUE : l'inséreuse limite automatiquement vos options aux spécifications disponibles pour votre modèle. (Lorsque vous modifiez la longueur du Pli A, la dimension du Pli B change automatiquement pour maintenir la conformité à la longueur de papier et aux spécifications de l'inséreuse.)

3. Appuyez sur l'icône » pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du Pli B

1. Sélectionnez la taille du second pli requis.

   REMARQUE : à l'instar du Pli A, l'inséreuse suggère la dimension appropriée pour le Pli B.

2. Pour modifier les réglages par défaut, appuyez sur les icônes + − jusqu'à ce que la longueur du pli désirée s'affiche à l'écran. Une icône ★ s'affiche en regard du panneau de pliage que vous réglez.
3. Appuyez sur l'icône » pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.
   - **Tâche d'insertion** – poursuivez à l'étape *Réglage de la profondeur d'enveloppe*.
   - **Tâche de pliage** – aucun autre réglage n'est nécessaire; passez à l'étape *Confirmation des réglages d'une tâche.*

Réglage de la profondeur d'enveloppe

1. Utilisez l'échelle sur le capot avant pour mesurer la profondeur de votre enveloppe.
2. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les mesures (affichées en mm).
3. Appuyez sur » pour accepter la valeur et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage de l'arrêt d'enveloppe

REMARQUE : l'arrêt d'enveloppe comprend cinq positions numérotées de 1 à 5. La position 3 correspond à la position standard pour un papier de poids normal avec des plis standards. Un encart plus léger ou plus mince nécessite une position plus basse, alors qu'un encart plus lourd ou plus épais nécessite une position plus élevée.

1. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les positions d'arrêt d'enveloppe.
2. Appuyez sur » pour accepter la position et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du compteur de lots

Le compteur de lots permet de traiter automatiquement des lots prédéfinis de courriers traités. L'inséreuse s'arrête automatiquement à la fin du lot.

REMARQUE : si le compteur de lots n'est pas activé, le compteur de l'écran compte simplement le nombre d'éléments traités jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton de **réinitialisation compteur**.

1. Appuyez sur le bouton **Marche** pour lancer le traitement du prochain lot.
2. Appuyez sur les icônes + − pour alterner entre les options **Marche** et **Arrêt** du mode de traitement par lot.

   REMARQUE : si le **compteur de lots est activé**, *l'inséreuse vous invite à indiquer la quantité du lot. La quantité par défaut est 50, mais vous pouvez sélectionner toute valeur jusqu'à 999 à l'aide des icônes + −.*
3. Appuyez sur » pour accepter le réglage.

Confirmation des réglages d'une tâche

La configuration de la tâche est maintenant terminée. L'écran tactile affiche tous les réglages sélectionnés pour la tâche à l'aide des icônes et du modèle d'inséreuse.

1. Revoyez les réglages de la tâche.
2. Appuyez sur les icônes « » pour revenir à une étape antérieure et modifier un réglage.
3. Appuyez sur le bouton **Réglage** pour accepter les réglages modifiés de la tâche et quitter le mode Réglage.
4. Une fois les modifications de réglage terminées, le panneau de commande affiche les nouveaux réglages de la tâche, ainsi que le message *Pièce d'essai requise*.
5. Testez les réglages de la tâche en exécutant une pièce d'essai.

REMARQUE : l'inséreuse conserve les paramètres de tâche jusqu'à ce que vous les changiez ou que vous les supprimiez, même si l'appareil est hors tension. S'il vous faut uniquement modifier le nom de la tâche, reportez-vous à la section « Modification du nom d'une tâche » du chapitre « Vue d'ensemble du système » du présent guide.

Exécution d'une pièce d'essai

Exécutez une pièce d'essai pour vérifier les réglages de la tâche.

1. Chargez les documents dans l'appareil et appuyez sur **Pièce d'essai**.
2. S'il vous faut modifier des réglages en fonction de la pièce d'essai :
   a. Appuyez sur le bouton **Réglage**.
   b. Connectez-vous en utilisant un niveau d'accès de superviseur.
   c. Appuyez sur les icônes « » pour accéder aux réglages à modifier.
   d. Appuyez sur les icônes + − pour accéder à l'option visée.
3. Appuyez sur **Réglage** pour accepter la modification et retourner au mode d'exécution. L'inséreuse sauvegarde la tâche avec les nouveaux réglages.
4. Exécutez une autre pièce d'essai pour vérifier les réglages modifiés.

   REMARQUE : vous devez exécuter une pièce d'essai chaque fois que vous modifiez les réglages.

Ajustement des réglages de pliage en cas de position d'adresse incorrecte

Si l'adresse ne se trouve pas à la bonne position lorsque vous exécutez la pièce d'essai, reportez-vous au tableau *Ajustement des paramètres de pliage* ci-dessous pour ajuster vos réglages de pliage.

Ajustement des paramètres de pliage

Type de pliage	Adresse trop basse	Adresse trop haute
Pliage en C	Réduire le Pli A	Augmenter le Pli A et le Pli B de la même valeur
Pliage en Z (accordéon)	Augmenter le Pli A	Réduire le Pli A et augmenter le Pli B de la même valeur
Pliage simple	Augmenter le Pli A	Réduire le Pli A
Pliage double	Réduire le Pli A	Augmenter le Pli A

REMARQUE : il est recommandé de changer le pli de 5 mm (0,20 po) chaque fois.

Programmation d'une tâche sans lecture

Procédez comme suit pour programmer une tâche sans lecture :

REMARQUE : si la fonction de lecture n'est pas offerte sur votre système, commencez avec l'étape de la fonction d'accumulation.

Désactivation de la fonction de lecture (OMR ou de codes à barres) le cas échéant

Si la fonction de lecture est activée sur votre système, désactivez la lecture OMR.

1. À l'invite, appuyez sur les icônes + − pour sélectionner **OMR désactivée**.
2. Appuyez sur » pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

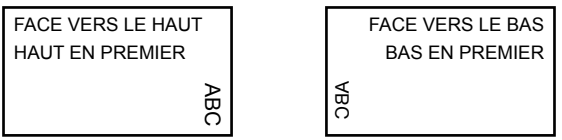
Réglage du type de pliage

1. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les types de pliage.
2. Appuyez sur » pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Types de pliage

C – Lettre *Z – Accordéon* *Double* *Simple*

Une fois le type de pliage sélectionné, l'écran indique l'orientation correcte du papier pour le chargement dans les alimenteurs :



REMARQUE : dans le cas des tâches d'accumulation, NE changez PAS manuellement les dimensions de longueur de pliage automatiquement définies pour les paramètres Pli A et Pli B.

Réglage de l'accumulation

Si la fonction *d'accumulation* est activée, plusieurs feuilles peuvent être fournies par le même alimenteur pour l'insertion dans l'enveloppe. *Ce réglage n'est disponible que pour les tâches sans lecture.*

1. Appuyez sur les icônes pour parcourir les options d'accumulation.
2. Si vous **activez** l'accumulation :
   a. Appuyez sur pour régler le nombre de pages à insérer dans chaque enveloppe. **Accumulation = (de 2 à 10)**
   b. Appuyez sur les icônes pour saisir le nombre de pages.
3. Appuyez sur pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglages d'accumulation de l'insérеuse

Réglage	Description
Accumulation : désactivée	L'accumulation est désactivée pour cette tâche.
Accumulation de l'alimenteur principal	L'accumulation est activée pour les feuilles chargées dans l'alimenteur principal. Cet alimenteur contient normalement la feuille d'adresse.
Accumulation de l'alimenteur supplémentaire	L'accumulation est activée pour les feuilles chargées dans l'alimenteur supplémentaire (une feuille d'adresse de l'alimenteur principal suivie de plusieurs feuilles de l'alimenteur supplémentaire).
Accumulation = (de 2 à 10)	Si la fonction d'accumulation est activée, sélectionnez le nombre de pages à insérer dans chaque enveloppe.

IMPORTANT! Le nombre de feuilles pouvant être accumulées est limité par les caractéristiques de l'insérеuse. Le dépassement de cette limite peut entraîner un dysfonctionnement.

Réglage de l'alimenteur de feuilles principal

Le premier alimenteur est automatiquement sélectionné selon le type de pliage.

- Si vous *assemblez différentes feuilles à partir des deux alimenteurs*, chargez le document principal (porte-adresse) dans l'alimenteur de feuilles 1 pour le pliage en C et le pliage double. Chargez-le dans l'alimenteur de feuilles 2 pour le pliage en Z ou le pliage simple.
- *Si vous utilisez une seule feuille,* utilisez l'alimenteur 1 ou 2 (ou les deux) avec la fonction d'association des alimenteurs décrite dans le tableau *Options de l'alimenteur de feuilles principal* ci-dessous.

1. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les options.
2. Appuyez sur » pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de l'alimenteur de feuilles principal (tâches sans lecture)

Icône	Option	Description
	Détection de double activée	Alimenteur en service avec détection de double activée. *(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément).*
	Arrêt	Alimenteur désactivé pour cette tâche.
	Marche	Alimenteur en service sans détection de double.
	Alimentation manuelle *(voir la description suivant ce tableau)*	Alimenteur réglé pour le chargement manuel de séquences assemblées. Fonction uniquement disponible pour l'alimenteur de feuilles 1.
	Association : Marche *(fonction disponible avec les inséreuse à trois stations uniquement)*	L'alimentation se fait par l'alimenteur de feuilles principal en premier. Lorsque cet alimenteur est vide, l'inséreuse passe automatiquement à l'alimenteur de feuilles 2. Lorsqu'une pièce d'essai est requise, les *deux* alimenteurs doivent être chargés puisqu'une pièce d'essai sera exécutée pour chaque alimenteur.
	Association : Détection de double activée *(fonction disponible avec les inséreuse à trois stations uniquement)*	

Option d'alimentation manuelle

- L'option d'alimentation manuelle vous permet d'exécuter des séquences agrafées de jusqu'à cinq feuilles, pour un maximum de 400 g/m² (100 lb) par séquence. L'épaisseur maximale de la séquence *après pliage* ne doit pas dépasser 2 mm (0,08 po).
- L'appareil attend l'insertion manuelle de chaque séquence dans l'alimenteur de feuilles 1 avant de procéder au pliage et à l'insertion automatiques de la séquence.
- Lors du lancement du mode manuel, l'alimenteur de feuilles 2 devient inexploitable.
- L'option d'alimentation manuelle n'est disponible que si la fonction d'accumulation est désactivée.

Réglage de l'alimenteur de feuilles secondaire/supplémentaire

Procédez comme suit pour utiliser l'alimenteur de feuilles secondaire/ supplémentaire :

1. Appuyez sur les icônes pour parcourir les options. (Reportez-vous au tableau *Options de l'alimenteur de feuilles secondaire/supplémentaire (tâches sans lecture)* pour les descriptions)
2. Appuyez sur pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de l'alimenteur de feuilles secondaire/supplémentaire (tâches sans lecture)

Icône	Option	Description
	Détection de double activée	Alimenteur en service avec détection de double activée. *(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément).*
	Marche	Alimenteur en service sans détection de double.
	Arrêt	Alimenteur désactivé pour cette tâche.

Réglage de l'alimenteur d'encarts

Indiquez si vous voulez utiliser l'alimenteur d'encarts et le type d'utilisation souhaitée.

1. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les options. (Reportez-vous au tableau *Options de l'alimenteur d'encarts* pour plus de renseignements.)
2. Appuyez sur » pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.

Options de l'alimenteur d'encarts

Icône	Option	Description
	Détection de double activée	Alimenteur en service avec détection de double activée. *(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont insérées simultanément).*
	Marche	Alimenteur en service sans détection de double.
	Arrêt	Alimenteur désactivé pour cette tâche.

Réglage du mode – Insertion ou Pliage seulement

Ce réglage n'apparaît que si la fonction d'*accumulation* n'est *pas activée.*

Vous devez indiquer si la tâche nécessite une insertion dans une enveloppe ou s'il s'agit uniquement d'une tâche de pliage.

Procédez comme suit pour régler le mode :

1. Appuyez sur les icônes + − pour alterner entre les options.
   - **Mode Insertion**
     Cette option active l'alimenteur d'enveloppes pour une tâche de mise sous pli normale.
   - **Mode Pliage seulement**
     Cette option active l'alimenteur d'enveloppes et transforme l'appareil en plieuse.
2. Appuyez sur » pour accepter le mode et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du dispositif de cachetage

Ce réglage n'apparaît que si le *mode Insertion est sélectionné*.

1. Choisissez d'activer ou non le cachetage des enveloppes.
2. Appuyez sur les icônes + − pour alterner entre les options **Marche** et **Arrêt**.
3. Appuyez sur » pour accepter le choix et passer à la prochaine étape de réglage.
   - Si vous avez sélectionné l'option *l'un ou l'autre des alimenteurs de feuilles*, passez à la section *Réglage de la longueur du papier*.
   - Si vous utilisez *l'alimenteur d'encarts uniquement*, le pliage n'est pas possible et vous devez passer à la section *Réglage de la profondeur d'enveloppe*.

Options de cachetage

Icône	Option	Description
	Marche	Le dispositif de cachetage est activé pour le cachetage automatique des enveloppes. Assurez-vous que le réservoir de solution/d'eau est plein de solution E-Z Seal® ou d'eau.
	Arrêt	Le dispositif de cachetage est désactivé. Les enveloppes sont éjectées sans être cachetées.

Réglage de la longueur du papier

1. Utilisez l'échelle sur le côté du capot de l'insérueuse pour mesurer le papier.

   – Format Lettre US – 279 mm (11 po)
   – Format A4 – 297 mm (11,7 po)

2. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les différentes longueurs de papier (affichées en mm).
3. Appuyez sur l'icône » pour accepter la valeur de longueur de papier et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du Pli A

1. Sélectionnez la taille du premier pli requis.

   REMARQUE : l'inséreuse suggère la taille appropriée du premier pli en fonction des réglages précédemment sélectionnés pour le type de pliage et la longueur du papier. Cette suggestion convient pour la plupart des tâches.

2. Pour modifier les réglages par défaut, appuyez sur les icônes + − jusqu'à ce que la longueur du pli désirée s'affiche à l'écran. Une icône ★ s'affiche en regard du panneau de pliage que vous réglez.

   REMARQUE : l'inséreuse limite automatiquement vos options aux spécifications disponibles pour votre modèle. (Lorsque vous modifiez la longueur du Pli A, la dimension du Pli B change automatiquement pour maintenir la conformité à la longueur de papier et aux spécifications de l'inséreuse.)

3. Appuyez sur l'icône » pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du Pli B

1. Sélectionnez la taille du second pli requis.

   REMARQUE : à l'instar du Pli A, l'inséreuse suggère la dimension appropriée pour le Pli B.

2. Pour modifier les réglages par défaut, appuyez sur les icônes + − jusqu'à ce que la longueur du pli désirée s'affiche à l'écran. Une icône ★ s'affiche en regard du panneau de pliage que vous réglez.
3. Appuyez sur l'icône » pour accepter la valeur de pliage et passer à la prochaine étape de réglage.
   - **Tâche d'insertion** – poursuivez à l'étape *Réglage de la profondeur d'enveloppe*.
   - **Tâche de pliage** – aucun autre réglage n'est nécessaire; passez à l'étape *Confirmation des réglages d'une tâche.*

Réglage de la profondeur d'enveloppe

1. Utilisez l'échelle sur le capot avant pour mesurer la profondeur de votre enveloppe.
2. Appuyez sur les icônes + − pour parcourir les mesures (affichées en mm).
3. Appuyez sur » pour accepter la valeur et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage de l'arrêt d'enveloppe

REMARQUE : l'arrêt d'enveloppe comprend cinq positions numérotées de 1 à 5. La position 3 correspond à la position standard pour un papier de poids normal avec des plis standards. Un encart plus léger ou plus mince nécessite une position plus basse, alors qu'un encart plus lourd ou plus épais nécessite une position plus élevée.

1. Appuyez sur les icônes pour parcourir les positions d'arrêt d'enveloppe.
2. Appuyez sur pour accepter la position et passer à la prochaine étape de réglage.

Réglage du compteur de lots

Le compteur de lots permet de traiter automatiquement des lots prédéfinis de courriers traités. L'inséreuse s'arrête automatiquement à la fin du lot.

REMARQUE : si le compteur de lots n'est pas activé, le compteur de l'écran compte simplement le nombre d'éléments traités jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton de **réinitialisation compteur**.

1. Appuyez sur le bouton **Marche** pour lancer le traitement du prochain lot.
2. Appuyez sur les icônes pour alterner entre les options **Marche** et **Arrêt** du mode de traitement par lot.

   REMARQUE : si le **compteur de lots est activé**, *l'inséreuse vous invite à indiquer la quantité du lot. La quantité par défaut est 50, mais vous pouvez sélectionner toute valeur jusqu'à 999 à l'aide des icônes* .

3. Appuyez sur pour accepter le réglage.

Confirmation des réglages d'une tâche

La configuration de la tâche est maintenant terminée. L'écran tactile affiche tous les réglages sélectionnés pour la tâche à l'aide des icônes et du modèle d'inséreuse.

1. Revoyez les réglages de la tâche.
2. Appuyez sur les icônes pour revenir à une étape antérieure et modifier un réglage.
3. Appuyez sur le bouton **Réglage** pour accepter les réglages modifiés de la tâche et quitter le mode Réglage.
4. Une fois les modifications de réglage terminées, le panneau de commande affiche les nouveaux réglages de la tâche, ainsi que le message *Pièce d'essai requise*.
5. Testez les réglages de la tâche en exécutant une pièce d'essai.

REMARQUE : l'inséreuse conserve les paramètres de tâche jusqu'à ce que vous les changiez ou que vous les supprimiez, même si l'appareil est hors tension. S'il vous faut uniquement modifier le nom de la tâche, reportez-vous à la section « Modification du nom d'une tâche » du chapitre « Vue d'ensemble du système » du présent guide.

Exécution d’une pièce d’essai

Exécutez une pièce d’essai pour vérifier les réglages de la tâche.

1. Chargez les documents dans l’appareil et appuyez sur **Pièce d’essai**.
2. S’il vous faut modifier des réglages en fonction de la pièce d’essai :
   a. Appuyez sur le bouton **Réglage**.
   b. Connectez-vous en utilisant un niveau d’accès de superviseur.
   c. Appuyez sur les icônes pour accéder aux réglages à modifier.
   d. Appuyez sur les icônes pour accéder à l’option visée.
3. Appuyez sur **Réglage** pour accepter la modification et retourner au mode d’exécution. L’inséreuse sauvegarde la tâche avec les nouveaux réglages.
4. Exécutez une autre pièce d’essai pour vérifier les réglages modifiés.

   REMARQUE : vous devez exécuter une pièce d’essai chaque fois que vous modifiez les réglages.

Ajustement des réglages de pliage en cas de position d’adresse incorrecte

Si l’adresse ne se trouve pas à la bonne position lorsque vous exécutez la pièce d’essai, reportez-vous au tableau *Ajustement des paramètres de pliage* ci-dessous pour ajuster vos réglages de pliage.

Ajustement des paramètres de pliage

Type de pliage	Adresse trop basse	Adresse trop haute
Pliage en C	Réduire le Pli A	Augmenter le Pli A et le Pli B de la même valeur
Pliage en Z (accordéon)	Augmenter le Pli A	Réduire le Pli A et augmenter le Pli B de la même valeur
Pliage simple	Augmenter le Pli A	Réduire le Pli A
Pliage double	Réduire le Pli A	Augmenter le Pli A

REMARQUE : il est recommandé de changer le pli de 5 mm (0,20 po) chaque fois.

Modification d'une tâche existante

Procédez comme suit pour modifier une tâche existante : (Cette opération nécessite un accès de niveau superviseur.)

1. Appuyez sur le bouton **Réglage** pour passer en mode Réglage.
2. Le champ **Saisir code d'accès** s'affiche sur le modèle d'inséreuse à l'écran tactile. Appuyez sur pour augmenter ou réduire la valeur jusqu'à **71**.
3. Appuyez sur pour accepter le code et passer à la prochaine étape de réglage.
4. Appuyez sur les icônes pour accéder à la tâche à modifier.
5. Appuyez sur pour accepter la tâche et passer à ses réglages.
6. Appuyez sur les icônes pour parcourir les réglages.
7. Appuyez sur les icônes pour parcourir les options ou les valeurs visées.
8. Appuyez sur pour accepter les réglages de la tâche.
9. Appuyez sur le bouton **Réglage** pour accepter les réglages modifiés de la tâche et quitter le mode Réglage.

Suppression d'une tâche

Procédez comme suit pour supprimer une tâche existante : (Cette opération nécessite un accès de niveau superviseur.)

1. Appuyez sur le bouton **Réglage** pour passer en mode Réglage.
2. Le champ **Saisir code d'accès** s'affiche sur le modèle d'inséreuse à l'écran tactile. Appuyez sur pour augmenter ou réduire la valeur jusqu'à **71**.
3. Appuyez sur pour accepter le code et passer à la sélection de la tâche.
4. Appuyez sur les icônes pour accéder à la tâche à supprimer.
5. Appuyez sur pour supprimer la tâche. Le message « Appuyez pour confirmer » s'affiche.
6. Appuyez à nouveau sur . L'écran affiche brièvement le message « Suppression de la tâche » pendant l'opération.
7. Appuyez sur le bouton **Réglage** pour quitter le mode Réglage.

Cette page a volontairement été laissée vide.

3 • Exécution d'une tâche

Sommaire

Exécution d'une tâche 3-3
Vérification de l'alimentation électrique de l'inséreuse 3-4
Activation de l'écran tactile 3-4
Connexion au système 3-4
Sélection d'une tâche 3-5
Tâches à alimentation manuelle 3-6
Chargement des documents 3-7
- Réglage et chargement de l'alimenteur de feuilles 3-7
- Réglage et chargement de l'alimenteur d'enveloppes 3-8
- Réglage et chargement de l'alimenteur d'encarts 3-10

Exécution d'une pièce d'essai 3-12
- Pièces d'essai et association d'alimenteurs 3-12
- Changements de documents ou problèmes de détection de double en cours de fonctionnement 3-12

Démarrage et arrêt de l'inséreuse 3-13
Remplissage du réservoir du dispositif de cachetage 3-14
Réglage de l'empileuse 3-14

Cette page a volontairement été laissée vide.

Exécution d'une tâche

Les activités de fonctionnement présentées ici supposent qu'une tâche est déjà programmée dans l'inséreuse Relay 3000 ou Relay 4000. *(La programmation d'une tâche relève généralement d'un superviseur.)*

Les opérateurs peuvent accomplir les activités suivantes à partir de l'écran tactile pour exécuter une tâche préalablement programmée :

- Vérifier que l'inséreuse est alimentée
- Activer l'écran tactile
- Se connecter au système
- Sélectionner une tâche
- Charger des documents
    - Régler et charger l'alimenteur de feuilles
    - Régler et charger l'alimenteur d'enveloppes
    - Régler et charger l'alimenteur d'encarts
- Exécuter une pièce d'essai
- Exécuter la tâche
- Remplir le réservoir du dispositif de cachetage *(au besoin)*
- Régler l'empileuse *(au besoin)*

Lisez les renseignements sur la sécurité contenus dans le présent guide *avant* de brancher l'inséreuse.

Vérification de l'alimentation électrique de l'inséreuse

1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est relié à la prise à l'arrière de l'appareil.
2. Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché dans une prise murale près de l'appareil et que la prise est facilement accessible.
3. Appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension.

Activation de l'écran tactile

1. Assurez-vous que l'inséreuse est sous tension avant d'activer l'écran tactile.
2. Maintenez enfoncé le bouton de **Marche/Arrêt** pendant quelques secondes. Ce bouton est situé dans le coin supérieur gauche du cadre de l'écran.

   REMARQUE : si l'écran tactile est en mode veille, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Connexion au système

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Sélectionnez le nom de l'opérateur dans la liste et appuyez sur .
3. Pour activer le clavier, appuyez sur l'icône du coin inférieur droit de l'écran et saisissez le mot de passe dans le champ.
4. Appuyez sur . L'écran de commande principal apparaît.

Les opérateurs peuvent exécuter toutes les tâches préprogrammées à partir de l'écran principal de l'écran tactile.

Sélection d'une tâche

Lorsque l'insérеuse est sous tension et que vous êtes connecté, l'écran tactile affiche la dernière tâche exécutée, ainsi que le message « Pièce d'essai requise ».

Sélectionnez la tâche à exécuter.

1. Appuyez sur le bouton **Tâche** pour parcourir les tâches jusqu'à celle visée *OU* appuyez sur **Défaut** pour faire fonctionner l'appareil avec les réglages de tâche par défaut.

   REMARQUE : seul un représentant du service à la clientèle Pitney Bowes peut modifier les paramètres de tâche par défaut.

2. Chargez les documents en vous reportant au besoin à la section *Chargement des documents* du présent guide.
3. Si les documents sont déjà chargés, appuyez sur le bouton **Pièce d'essai**. L'insérеuse se règle et exécute une pièce d'essai aux fins de vérification.

Tâches à alimentation manuelle

Si vous sélectionnez une tâche d’alimentation manuelle alors que l’alimenteur de feuilles 1 est réglé pour l’alimentation manuelle de séquences assemblées, NE chargez PAS l’alimenteur de feuilles. Vous devrez plutôt charger les séquences assemblées une à la fois à la main, selon les besoins.

Tirez le levier vers l’arrière (comme indiqué) avant d’exécuter une tâche à alimentation manuelle.

Cette action ouvre le mécanisme d’alimentation pour le fonctionnement en mode manuel.

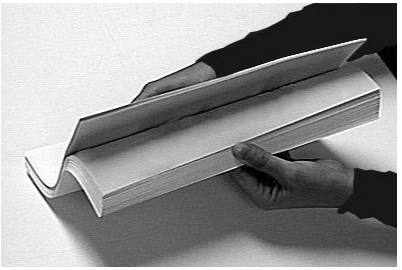
REMARQUE : n’oubliez pas de ramener le levier à sa position initiale lorsque vous utilisez l’alimenteur en fonctionnement automatique.

Chargement des documents

Réglage et chargement de l'alimenteur de feuilles

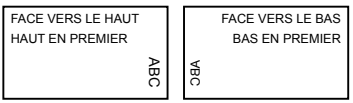
1. Réglez les guides latéraux à la *largeur* du document à l'aide de la molette, puis reculez d'un quart de tour pour définir la bonne distance entre les guides et le document.

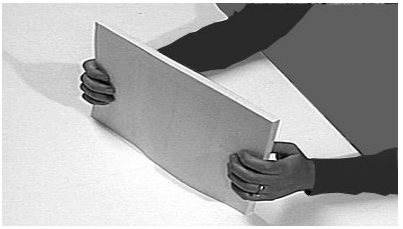
2. Ventilez (aérez) la pile de papier pour vous assurer que les feuilles individuelles ne collent pas ensemble.



3. Replacez la pile dans l'alignement.

   L'écran indique l'orientation correcte du papier.





4. Placez la pile sur le plateau de l'alimenteur et faites-la glisser sous le rouleau d'alimentation.

Réglage et chargement de l'alimenteur d'enveloppes

L'alimenteur d'enveloppes fournit l'enveloppe porteuse pour la tâche d'insertion.

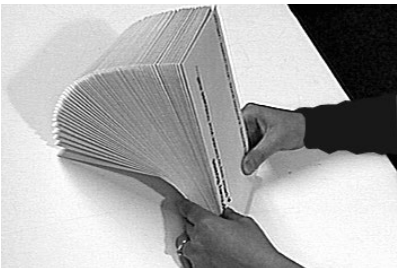
1. Appuyez sur l'interrupteur de chargement de l'alimenteur d'enveloppes pour abaisser le plateau d'alimentation.

2. Utilisez la molette de réglage des guides latéraux pour ajuster les guides à la *largeur* des enveloppes. Une fois l'ajustement effectué, reculez la molette de réglage d'un quart de tour

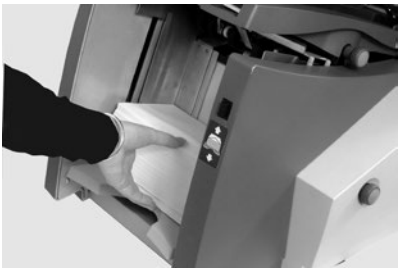
   pour définir la bonne distance entre les guides et les enveloppes.

3. Prenez la pile d'enveloppes et aérez-la pour vous assurer que des enveloppes individuelles ne sont pas collées entre elles.

4. Placez la pile d'enveloppes dans l'alimenteur avec le rabat orienté vers le **haut** et en **dernier**.



5. Appuyez à nouveau sur le bouton de chargement de l'alimenteur d'enveloppes pour faire monter la pile en position d'alimentation.



Chargement d'enveloppes sans arrêt de l'inséreuse

1. Appuyez sur l'interrupteur de chargement de l'alimenteur d'enveloppes pour abaisser le plateau d'alimentation.
2. Chargez les enveloppes conformément à la procédure précédente.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de chargement de l'alimenteur d'enveloppes.

   La pile d'enveloppes s'élève à la position d'alimentation normale et le traitement se poursuit automatiquement.

Réglage et chargement de l'alimenteur d'encarts

L'alimenteur d'encarts fournit les éléments qui ne nécessitent aucun pliage. Certains modèles d'inséreuse ne comprennent pas d'alimenteur d'encarts.

1. Utilisez la molette de réglage des guides latéraux pour ajuster les guides à la *largeur* des encarts. Une fois l'ajustement effectué, reculez la molette de réglage d'un quart de tour

   pour définir la bonne distance entre les guides et les encarts.

2. Reportez-vous aux étiquettes apposées sur l'alimenteur d'encarts et faites correspondre votre type d'encart (encart simple, enveloppe-réponse, encart préplié ou livret) à l'icône et à la couleur.

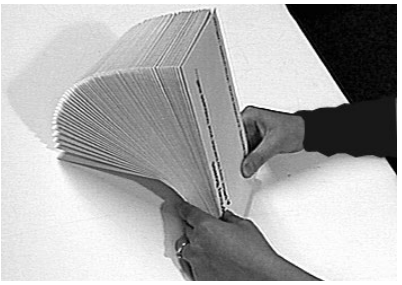
   Identification de l'encart

   Si l'étiquette indique une plage de réglages, il est recommandé de sélectionner un chiffre ou une lettre plus élevé(e) pour des encarts plus épais.

3. Réglez l'index du levier bleu de séparation sur le **chiffre** requis.

4. Réglez le levier bleu du bouclier de protection sur la **lettre** requise.

5. Prenez la pile d'encarts et aérez-la pour vous assurer que des encarts individuels ne sont pas collés entre eux.



6. Placez les encarts en échelons *(comme indiqué ici)* sur le plateau d'alimentation.

   L'orientation du chargement peut varier selon les encarts. En règle générale, chargez les encarts en vous reportant aux directives d'orientation du tableau ci-dessous.

7. Laissez le chariot (support de document) glisser vers le bas derrière la pile des encarts pour la soutenir.

Tableau d'orientation pour l'insertion d'encarts

Type d'encart	Orientation
Encart simple	Face vers le haut, bord inférieur en premier
Enveloppe-réponse	Face vers le haut, bord supérieur en premier
Encart préplié	Face vers le haut, bord fermé en premier
Livret	Face vers le haut, bord relié en premier

Exécution d’une pièce d’essai

Exécutez une pièce d’essai pour vérifier les réglages de la tâche.

1. Chargez les documents dans l’appareil et appuyez sur **Pièce d’essai** pour vérifier les réglages.
2. Vous pouvez apporter des modifications aux réglages de la tâche à cette étape si la pièce d’essai nécessite de fins ajustements. *(Cette opération nécessite un accès de niveau superviseur.)*
   a. Appuyez sur le bouton **Réglage**.
   b. Connectez-vous en utilisant un niveau d’accès de superviseur.
   c. Appuyez sur les icônes pour accéder aux réglages à modifier.
   d. Appuyez sur les icônes pour accéder à l’option visée.
3. Appuyez sur le bouton **Réglage** pour accepter la modification et retourner au mode d’exécution. L’inséreuse sauvegarde la tâche avec les nouveaux réglages.
4. Exécutez une autre pièce d’essai pour vérifier les réglages modifiés.

Pièces d’essai et association d’alimenteurs

- Si vous utilisez des *alimenteurs associés*, chargez *les deux* alimenteurs de feuilles *avant* d’exécuter une pièce d’essai.
- Deux pièces d’essai sont produites en mode d’association d’alimenteurs.
- Lorsque l’inséreuse fonctionne, l’écran du panneau de commande affiche : **1 > 2 > 1**. Cette séquence confirme que l’alimentation bascule automatiquement entre les alimenteurs.

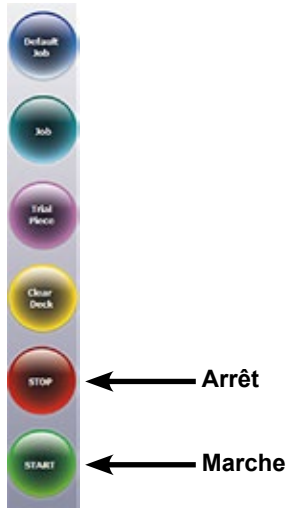
Changements de documents ou problèmes de détection de double en cours de fonctionnement

Si vous chargez au cours d’une opération des documents présentant des caractéristiques différentes (poids, teinte, etc.) *OU* si vous éprouvez des problèmes de détection de double, exécutez une autre pièce d’essai.

Cette mesure force l’inséreuse à recalibrer la fonction de détection de double pour les nouveaux documents.

Démarrage et arrêt de l'inséreuse

1. Appuyez sur le bouton **Marche** de l'écran tactile pour lancer le fonctionnement automatique.
2. L'inséreuse fonctionne jusqu'à ce qu'elle soit à court de documents ou que vous appuyiez sur le bouton **Arrêt** de l'écran tactile.



Remplissage du réservoir du dispositif de cachetage

Lorsque le niveau du réservoir est faible, l'icône **Ajouter solution de cachetage** clignote à l'écran.

Le cas échéant, ajoutez de la solution de cachetage E-Z Seal® ou de l'eau :

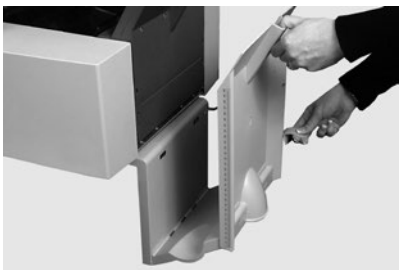
1. Ouvrez le capot du réservoir de solution/d'eau situé sur le côté arrière droit de l'inséreuse, puis retirez le réservoir.
2. Remplissez le réservoir de solution ou d'eau jusqu'au niveau indiqué.
3. Placez le réservoir de solution/d'eau en position dans l'inséreuse, puis refermez le capot.

   REMARQUE : si le dispositif de cachetage était entièrement vide, allouez une période suffisante pour que la solution ou l'eau imbibe correctement le mécanisme avant de poursuivre l'opération. Cette période assure un bon cachetage.

   REMARQUE : nous recommandons la solution Pitney Bowes E-Z Seal pour limiter la formation d'algues et l'accumulation de tartre.

Réglage de l'empileuse

S'il y a lieu, réglez l'empileuse standard en fonction des documents requis pour la tâche.



1. Levez le levier à l'arrière de l'empileuse, puis réglez l'empileuse à l'une des positions prédéfinies.
2. Abaissez le levier pour verrouiller l'empileuse en position.

   REMARQUE : si elle n'est pas utilisée, vous pouvez relever l'empileuse et la verrouiller à la verticale contre la zone de sortie de l'inséreuse.

4 • Lecture OMR

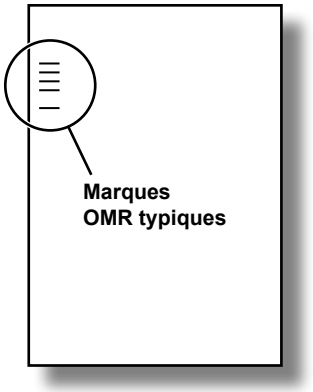
Sommaire

Reconnaissance optique de marques (OMR) 4-3
Exactitude 4-3
Fonction OMR et alimenteurs de l'insérueuse 4-3
Types de lecture OMR 4-4
Lecture OMR de base 4-4
Lecture OMR avancée 4-4
Positionnement des marques OMR 4-4
Spécifications OMR 4-5
Positions OMR standards 4-6
Positions OMR décalées 4-7
Marques OMR disponibles 4-8
Repère 4-8
Sécurité 4-8
Fin de séquence (EOC) 4-8
Début de séquence (BOC) 4-8
Parité 4-8
Resynchronisation 4-8
Appel sélectif (SF1, SF2) 4-9
Lots automatiques 4-9
Contrôle d'édition (WAS1, WAS2, WAS3) 4-9
Regroupement de marques OMR 4-10
Tâches à pliage en C et pliage double 4-10
Tâches à pliage en Z et pliage simple 4-11
Réglage du lecteur OMR 4-12
Dépannage des problèmes d'OMR 4-14
Reprise après erreur pour les tâches avec lecture OMR 4-14
Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation 4-14
Reprise après erreur liée à des alimenteurs vides 4-14
Messages d'erreur OMR 4-15

Cette page a volontairement été laissée vide.

Reconnaissance optique de marques (OMR)

Une marque OMR est généralement un trait continu de couleur sombre imprimé sur une feuille de papier légèrement coloré, perpendiculaire au sens de déplacement du papier. Ce trait doit être suffisamment épais et dense pour activer le lecteur OMR.



Le lecteur OMR fonctionne avec son logiciel d'exploitation pour détecter une ou plusieurs marques différentes sur les feuilles lorsque celles-ci sont alimentées dans l'appareil. Le suivi de ces marques améliore l'intégrité de la pièce de courrier en assurant que les documents appartenant à un même groupe (séquence) demeurent ensemble tout au long du processus d'insertion.

REMARQUE : votre inséreuse peut être équipée de la fonction de lecture OMR selon le modèle.

REMARQUE : reportez-vous à la section « Programmation d'une tâche » du présent guide pour plus de détails sur la programmation d'une tâche OMR.

Exactitude

La reconnaissance optique de marques de ce système utilise une procédure avancée de vérification des erreurs. Cette procédure signifie que l'exactitude au niveau de l'insertion est très élevée et que la probabilité qu'une mauvaise séquence de feuilles se retrouve dans une enveloppe est faible.

Fonction OMR et alimenteurs de l'inséreuse

Les inséreuses pourvues d'un système de lecture OMR comprennent des têtes de lecture à chaque alimenteur de feuilles.

L'un des alimenteurs de feuilles contient les feuilles avec des marques OMR et charge plusieurs feuilles par enveloppe.

- Alimenteur de feuilles 1 pour le pliage en C et le pliage double
- Alimenteur de feuilles 2 pour le pliage en Z et le pliage simple

Vous pouvez configurer les alimenteurs de feuilles et d'encarts pour qu'ils soient soumis au contrôle sélectif des feuilles avec marques OMR. Ainsi, la fonction OMR peut être utilisée pour remplir une enveloppe avec un nombre variable de feuilles provenant d'un alimenteur, avec ou sans feuille supplémentaire et encart.

Une feuille supplémentaire et un encart plié seront regroupés avec la première feuille de l'enveloppe. Étant donné que la lecture OMR permet à chaque enveloppe de recevoir un contenu personnalisé, la dernière feuille de l'enveloppe contient les informations d'adresse à utiliser avec les enveloppes à fenêtre. Cette mesure permet d'assurer que chaque séquence de feuilles est adressée au bon destinataire.

Types de lecture OMR

Lecture OMR de base

- La lecture OMR de base permet l'assemblage de documents à plusieurs pages.
- Elle permet de varier le nombre de pages par enveloppe.
- L'inséreuse procède au pliage de chaque feuille OMR individuellement, et l'insère dans l'enveloppe, en commençant par la dernière feuille de la séquence et en ajoutant chaque feuille pliée jusqu'à ce que la feuille porte-adresse ait été insérée.

Lecture OMR avancée

- La lecture OMR avancée permet d'interrompre le chargement des feuilles à des points sélectionnés d'un cycle et/ou de choisir si d'autres alimenteurs sont utilisés.
- Elle assure également un plus haut niveau d'intégrité des pièces de courrier afin d'éviter que des documents confidentiels soient envoyés au mauvais client.

Positionnement des marques OMR

Les marques OMR *doivent* être placées à des positions prédéfinies sur une page pour pouvoir être lues par le lecteur OMR.

- Positions OMR **standards** *OU*
- Positions OMR **décalées**. Celles-ci permettent de positionner les marques plus bas sur la page.

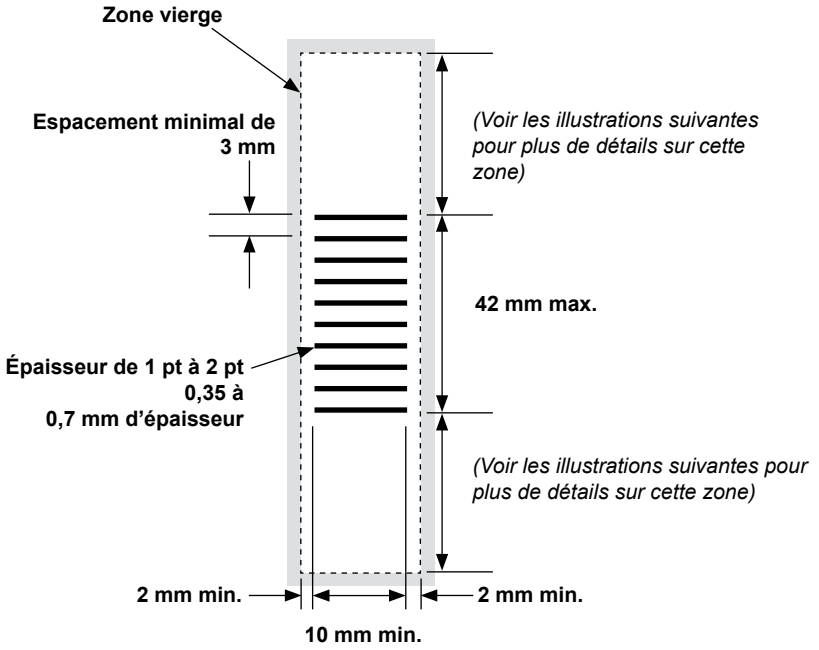
Spécifications OMR

La marque OMR doit être une ligne noire continue d'une épaisseur comprise entre 1 et 2 points (0,35 mm [0,014 po] et 0,7 mm [0,027 po]) et d'une largeur d'au moins 10 mm (0,393 po).

Les marques doivent être à égale distance les unes des autres et être espacées d'au moins 3 mm (0,118 po).

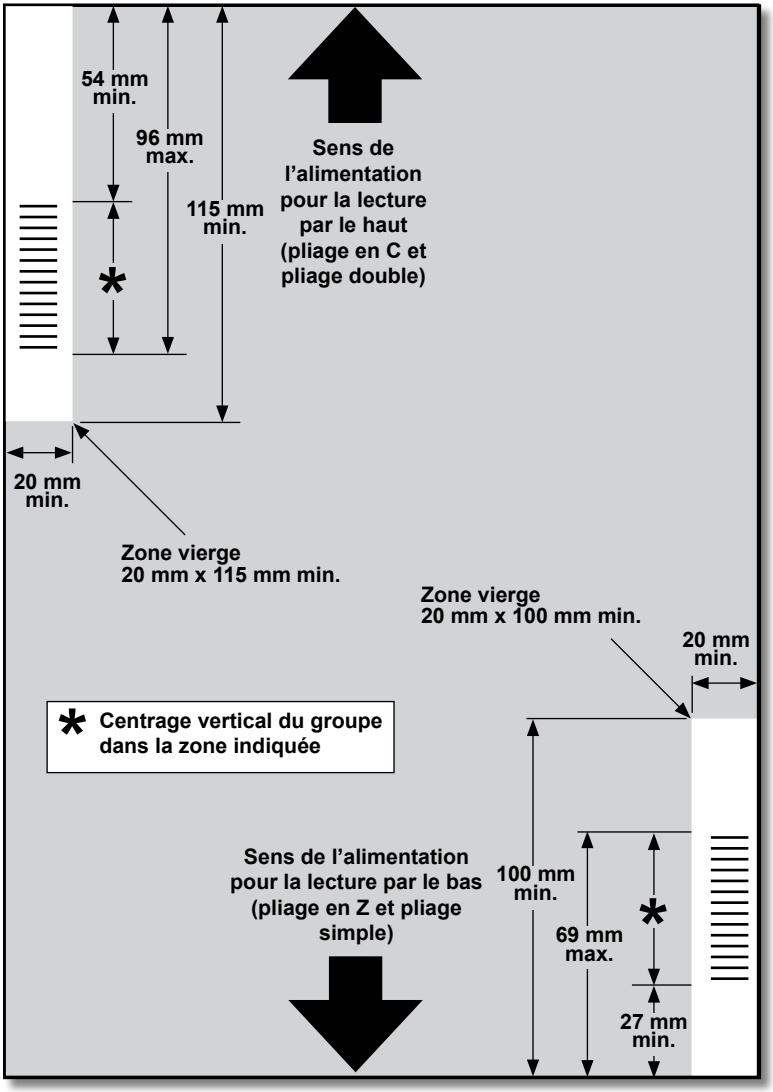
La zone entourant les marques, ou zone vierge, doit être exempte d'impression et de toute autre marque que le lecteur pourrait lire par erreur.

L'envers de la feuille juste derrière la zone vierge ne doit pas être imprimé.



(Remarque : le diagramme n'est pas à l'échelle.)

Positions OMR standards

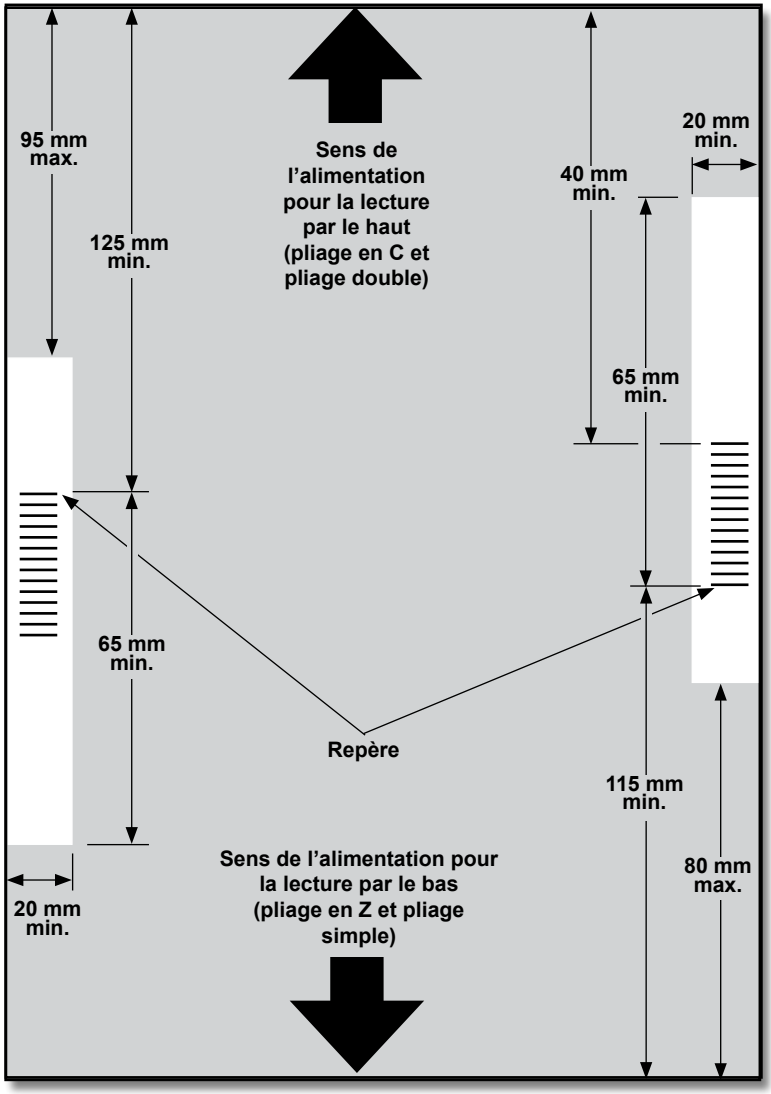


Positionner les marques OMR comme suit :

- Pliage en C et pliage double : lecture par le haut, coin supérieur gauche
- Pliage en Z et pliage simple : lecture par le bas, coin inférieur droit

(Le diagramme n'est pas à l'échelle.)

Positions OMR décalées



Positionner les marques OMR comme suit :

- Pliage en C et pliage double : lecture par le haut, marge de gauche
- Pliage en Z et pliage simple : lecture par le bas, marge de droite

(Le diagramme n'est pas à l'échelle.)

Marques OMR disponibles

Cette section décrit brièvement les différentes marques OMR pouvant ou devant être affectées à un code de lecture OMR.

REMARQUE : certaines marques de cette section sont disponibles à titre de fonctions ajoutées pour étendre les capacités de lecture OMR. Les fonctionnalités OMR varient en fonction des options achetées.

Repère

La marque de repère est une marque obligatoire. Elle doit obligatoirement être la *première* marque du code et figurer sur *chaque* page de la séquence.

Sécurité

Cette marque obligatoire optimise l'intégrité de votre pièce de courrier. Elle est automatiquement placée immédiatement après la marque de repère.

Fin de séquence (EOC)

Cette marque est imprimée sur *la dernière feuille alimentée de la séquence* (feuille porte-adresse).

Le fonctionnement de votre système repose sur l'*absence* de cette marque. Autrement dit, l'action sera exécutée si le lecteur ne lit *pas* la marque. Elle apparaît ainsi dans le code OMR sous la forme suivante : **Non EOC**.

Début de séquence (BOC)

Cette marque est imprimée sur *la première feuille alimentée de la séquence*.

Le fonctionnement de votre système repose sur l'*absence* de cette marque. Autrement dit, l'action sera exécutée si le lecteur ne lit *pas* la marque. Elle apparaît ainsi dans le code OMR sous la forme suivante : **Non BOC**.

Parité

Cette marque correspond à une fonction de sécurité qui produit toujours un nombre total de marques pair. Si l'une des marques du code est oubliée lors de la lecture, l'inséreuse s'arrête pour que l'opérateur puisse corriger l'erreur.

Resynchronisation

Cette marque est obligatoire dans chaque groupe de marques OMR composant le code (reportez-vous aux explications relatives au regroupement de marques OMR plus loin dans cette section).

Elle permet à l'appareil de se recalibrer pour une lecture plus précise. Les marques de resynchronisation comptent lors des calculs de parité.

Appel sélectif (SF1, SF2)

Ces marques permettent de contrôler, séquence par séquence, l'alimentation des documents à partir de l'alimenteur contenant les feuilles/encarts supplémentaires. Par conséquent, elles ne peuvent pas être utilisées sur une inséreuse à une seule station.

Utilisez les marques **Appel sélectif 1** au niveau de l'alimenteur de feuilles principal pour sélectionner des documents provenant de l'alimenteur de feuilles supplémentaire. Pour les pliages en C et les pliages doubles, l'alimenteur principal est l'alimenteur de feuilles 1. Pour les pliages en Z et les pliages simples, l'alimenteur principal est l'alimenteur de feuilles 2.

Utilisez les marques **Appel sélectif 2** au niveau de l'alimenteur de feuilles principal pour sélectionner des documents provenant de l'alimenteur d'encarts. Pour les pliages en C et les pliages doubles, l'alimenteur principal est l'alimenteur de feuilles 1. Pour les pliages en Z et les pliages simples, l'alimenteur principal est l'alimenteur de feuilles 2.

Lots automatiques

Cette marque identifie la dernière séquence d'un lot, si la fonction de traitement par lots est utilisée. Elle doit être imprimée sur toutes les feuilles de la séquence OMR exigeant cette fonction.

Contrôle d'édition (WAS1, WAS2, WAS3)

Il s'agit d'un système de numérotation utilisant un codage binaire séquentiel. Si une page vient à manquer ou si la séquence ne suit plus l'ordre déterminé, le système interrompt le traitement et déclenche un message d'erreur.

Le code OMR contient 3 marques de contrôle d'édition. L'utilisation de 3 chiffres binaires permet d'obtenir une numérotation décimale de 0 à 7. Les pages sont numérotées de 0 à 7, puis la numérotation reprend à partir de 0 en cycle continu tout au long du processus d'impression.

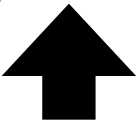
Regroupement de marques OMR

Chaque code OMR commence par deux marques fixes, soit la marque de repère et la marque de sécurité. Ces marques sont situées dans le coin le plus près du capteur. Elles sont suivies d'un, de deux ou de trois groupes de marques, eux-mêmes composés de trois marques de données suivies d'une marque fixe. Chaque marque de données est présente ou absente, selon les exigences de la fonction requise. Chaque code doit se terminer par une marque de resynchronisation.

La **lecture OMR de base** utilise uniquement le groupe 1. La **lecture OMR avancée** utilise le groupe 1 plus le groupe 2 et/ou le groupe 3, selon les exigences de la tâche.

Tâches à pliage en C et pliage double

Placez les marques dans le coin supérieur gauche de la feuille. Imprimez les marques dans l'ordre « haut vers le bas ».



Sens de l'alimentation

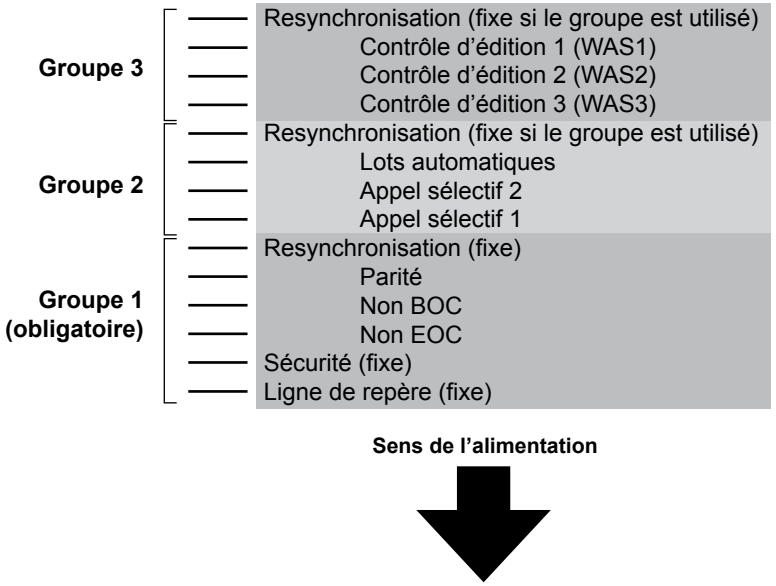
Groupe 1 (obligatoire)	Ligne de repère (fixe)
	Sécurité (fixe)
	Non EOC
	Non BOC
	Parité
	Resynchronisation (fixe)
Groupe 2	Appel sélectif 1
	Appel sélectif 2
	Lots automatiques
	Resynchronisation (fixe si le groupe est utilisé)
Groupe 3	Contrôle d'édition 3 (WAS3)
	Contrôle d'édition 2 (WAS2)
	Contrôle d'édition 1 (WAS1)
	Resynchronisation (fixe si le groupe est utilisé)

Impression

Imprimez les feuilles dans l'ordre inverse d'assemblage. Ainsi, la dernière feuille traitée de chaque séquence est la feuille porte-adresse et la première feuille traitée est la dernière de chaque séquence.

Tâches à pliage en Z et pliage simple

Placez les marques dans le coin inférieur droit de la feuille. Imprimez les marques dans l'ordre « bas vers le haut ».



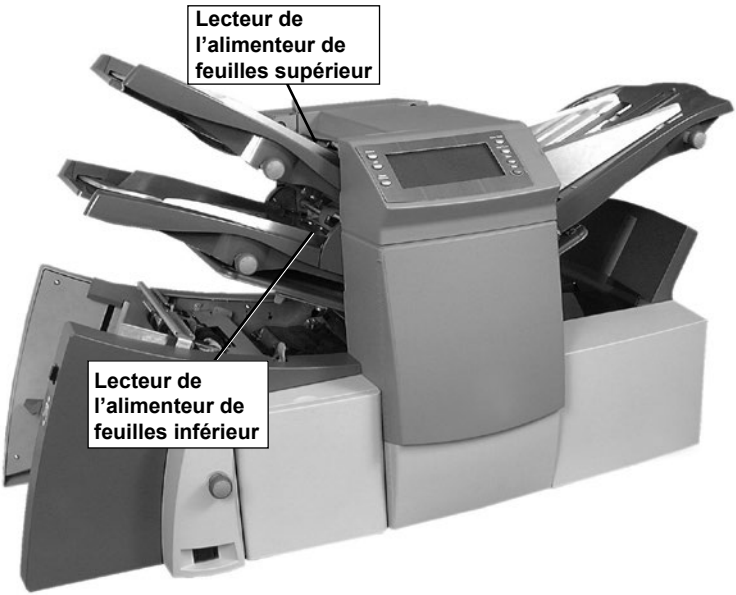
Impression

Imprimez les feuilles dans l'ordre d'assemblage normal. Ainsi, la première feuille traitée de chaque séquence est la feuille porte-adresse et la dernière feuille traitée est la dernière de chaque séquence.

Réglage du lecteur OMR

Pour que la lecture OMR fonctionne correctement, il est important d'aligner les têtes de balayage avec les marques de lecture (tirets) imprimées sur le document.

1. Pour repérer la tête de lecture de l'alimenteur de feuilles 1 (supérieur), ouvrez le capot supérieur. La tête de lecture se trouve à l'arrière de l'inséreuse.
2. Pour repérer la tête de lecture de l'alimenteur de feuilles 2 (inférieur), retirez l'alimenteur de feuilles 2 et le plateau de pliage situé sous l'alimenteur de feuilles 2. La tête de lecture se trouve à l'avant de l'inséreuse.

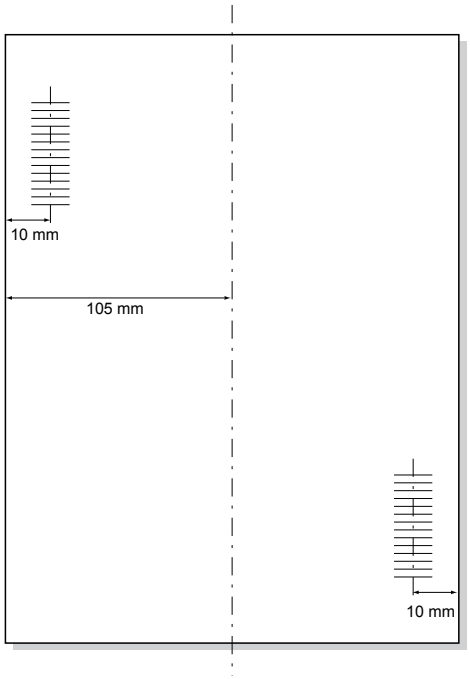


3. Pliez une feuille en deux et mesurez la distance entre le bord de la feuille et son centre.
   - Pour une feuille au format A4, cette mesure est de 105 mm (4,125 po).
   - Pour une feuille au format Lettre, cette mesure est de 108 mm (4,25 po).
4. Mesurez ensuite la distance entre le bord de la feuille et le milieu des marques de lecture (tirets), comme illustré sur l'image, puis soustrayez cette mesure de la mesure obtenue après le pliage en deux.

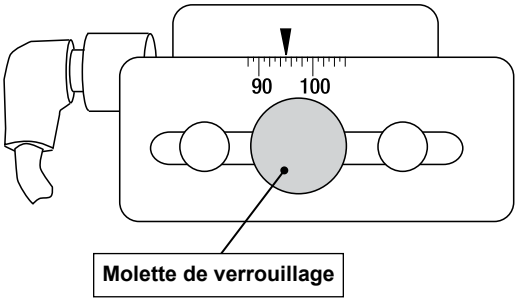
Exemple de pliage :

Pour une feuille au format A4, la mesure après pliage en deux est de **105 mm**.

Si la distance entre le bord de la feuille et le milieu des marques de lecture (tirets) est de **10 mm**, le réglage de la tête de lecture sera de **95 mm** (105 mm – 10 mm).



5. Desserrez le bouton de verrouillage et réglez la tête de lecture requise sur la valeur appropriée.
6. Resserrez le bouton de verrouillage.
7. Si vous avez réglé le lecteur de l'alimenteur de feuilles inférieur, remettez en place l'alimenteur de feuille 2 et le plateau de pliage situé sous l'alimenteur de feuilles 2.

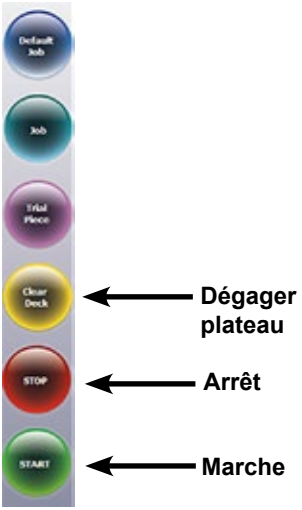


Dépannage des problèmes d'OMR

Reprise après erreur pour les tâches avec lecture OMR

Procédez comme suit si l'inséreuse s'arrête lors d'une tâche avec lecture OMR et signale l'une des erreurs ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton **Dégager plateau** du panneau de commande. Toute enveloppe présente dans la zone d'insertion est éjectée dans l'empileuse.
2. Les autres pages de la séquence en cours seront alimentées/pliées et éjectées dans l'empileuse. Insérez manuellement la séquence dans l'enveloppe s'il y a lieu.
3. La PREMIÈRE page de la séquence SUIVANTE sera préchargée dans les rouleaux d'alimentation et placée en position d'arrêt. Tirez sur la feuille pour la remettre en position normale d'alimentation.
4. Appuyez sur le bouton **Marche** pour reprendre l'utilisation.



Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation

Procédez comme suit si l'inséreuse s'arrête lors d'une tâche d'accumulation :

1. Appuyez sur le bouton **Dégager plateau** du panneau de commande.
2. Toute enveloppe présente dans la zone d'insertion est éjectée dans l'empileuse. Vous devez retirer manuellement les pages restantes de la séquence de l'alimenteur.
3. Pliez et/ou insérez les pages restantes dans l'enveloppe.
4. Appuyez sur le bouton **Marche** pour poursuivre l'opération après avoir déterminé la cause de l'arrêt.

Reprise après erreur liée à des alimenteurs vides

Lorsque les alimenteurs sont vides, l'inséreuse cesse de fonctionner et les instructions suivantes s'affichent à l'écran.

1. Remplissez le plateau vide.
2. Appuyez sur **Marche** pour poursuivre *OU* appuyez sur **Arrêt** et **Dégager plateau**.
3. Rechargez les alimenteurs et procédez aux opérations requises.

Messages d'erreur OMR

Message	Action
Mauvais espacement de marques OMR	Le lecteur lit deux marques rapprochées à moins de la moitié de l'espacement prévu. Vérifiez les marques de lecture du document.
Absence de marques OMR	• Aucune marque n'est détectée sur le papier. • Le capteur n'est pas centré sur les marques de lecture. • Le papier est mal chargé.
Mauvaise longueur de code OMR	Le type de code présent sur le papier ne correspond pas au réglage. *(Exemple : le réglage indique **OMR + Contrôle d'édition**, mais le code sur le papier indique* **OMR + Appel sélectif + Contrôle d'édition**.*)*
Mauvais format de code OMR	Une marque de resynchronisation est manquante. Vérifiez le document. *(Exemple : la marque 6 est manquante dans un code à 10 marques.)*
1er feuille d'une séquence attendue	La marque BOC (position 4) est présente alors qu'elle n'est pas attendue. La première page de la séquence est attendue.
Pas une nouvelle enveloppe	La marque BOC (position 4) est absente alors qu'elle est attendue. Des pages autres que la première page de la séquence sont attendues.
OMR : erreur de parité	Le code ne contient pas un nombre pair de marques.
OMR : erreur de séquence	Le numéro de séquence ne suit pas l'ordre de la page précédente alimentée. Les feuilles ne sont pas dans l'ordre correct ou sont manquantes.
OMR : marques d'alimentation sélective incohérentes	Les marques d'appel sélectif et de lots automatiques (positions 7 à 9) diffèrent de celles présentes sur la feuille précédente de cette séquence.
OMR : alimentation sélective non utilisée	Une marque d'appel sélectif est présente aux positions 7 à 8 alors que la configuration de la tâche n'inclut pas d'appel sélectif.
OMR : séquence trop volumineuse	La séquence contient trop de feuilles en provenance de l'alimenteur principal.
OMR : fin de lot Prêt pour l'exécution	• L'inséreuse s'est arrêtée en raison d'une fin de séquence. • Permet à l'opérateur de trier manuellement les enveloppes.
Changement de mode Revérifier les alimenteurs	Vérifiez les réglages de l'alimenteur de feuilles et de l'alimenteur d'encarts pour la tâche en cours d'exécution avant de quitter le mode Réglage.

Cette page a volontairement été laissée vide.

5 • Lecture de codes à barres

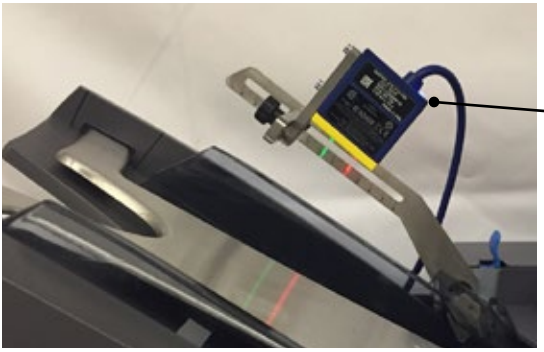
Sommaire

Lecture de codes à barres....5-3
Fonctionnement de la lecture de codes à barres....5-3
Lecture de codes à barres 1D et 2D....5-3
Tâches avec lecture de codes à barres....5-4
Types de lecture de codes à barres....5-4
Lecture de base de codes à barres (codes 1D uniquement)....5-4
Lecture avancée de codes à barres (codes 2D uniquement)....5-4
Spécifications relatives au positionnement des codes à barres....5-5
Zones de positionnement des codes à barres....5-5
Zones vierges et blanches de code à barres....5-7
Réglage de la caméra de lecture de codes à barres 2D....5-8
Activation de la caméra de lecture de codes à barres 2D....5-8
Ajustement de la position de la caméra de lecture de codes à barres 2D....5-9
Liste de vérification finale de lecture de code à barres 2D....5-10
Messages d'erreur de lecture de code à barres....5-11
Spécifications des codes à barres 2D....5-12
Spécifications de papier....5-12
Spécifications des codes à barres 2D....5-12

Cette page a volontairement été laissée vide.

Lecture de codes à barres

Les fonctions de lecture avancée de codes à barres contribuent à l'intégrité des pièces de courrier en assurant un bon assemblage. Les codes à barres qui contiennent des instructions spécifiques relatives à une tâche peuvent être imprimés au début de la séquence de feuilles principale. Le code à barres peut contenir des informations comme le numéro d'enregistrement, le numéro de page et le nombre total de pages.



Caméra de lecture de codes à barres 2D montée sur l'inséreuse Relay

Fonctionnement de la lecture de codes à barres

Lorsque la feuille contenant le code à barres est traitée, les informations du code sont envoyées à l'inséreuse. Celle-ci vérifie les informations et s'assure que le bon nombre de feuilles est traité et inséré dans l'enveloppe. Si une page vient à manquer ou si la séquence ne suit plus l'ordre déterminé, le système interrompt le traitement et déclenche un message d'erreur.

Lecture de codes à barres 1D et 2D

- **Les lecteurs de codes à barres 1D** lisent les caractères du code en ligne droite et traduisent ces données en instructions de traitement de pièce de courrier pour l'inséreuse.
- **Les caméras de lecture de codes à barres 2D** prennent une photo du code à barres et traduisent les informations en instructions de traitement de pièce de courrier pour l'inséreuse. Une caméra 2D peut lire et décoder des codes 1D, à condition que le code 1D n'excède pas la plage de lecture de la caméra (longueur maximale de 40 mm)

Tâches avec lecture de codes à barres

- L'alimenteur de feuilles 1 (alimenteur supérieur) comprend les feuilles qui affichent les codes à barres.
- La lecture des codes permet d'insérer plusieurs feuilles dans une enveloppe. Le nombre de feuilles à insérer est déterminé par les informations du code.
- La lecture de codes à barres permet également d'ajouter une feuille supplémentaire ou un encart en provenance d'autres alimenteurs.
- Seuls le pliage en C et le pliage double peuvent être traités au moyen de la lecture de codes à barres.

Types de lecture de codes à barres

Il existe deux types de lecture de codes à barres :

- **Lecture de base *(codes à barres 1D uniquement)*** – La lecture de base utilise un numéro d'identification unique contenu dans le code à barres pour déterminer le moment d'insertion dans une nouvelle enveloppe.
- **Lecture avancée *(codes à barres 2D uniquement)*** – La lecture avancée utilise des renseignements supplémentaires contenus dans le code à barres pour contribuer à l'intégrité des pièces de courrier.

Lecture de base de codes à barres (codes 1D uniquement)

La lecture de base repose sur des codes à barres de format 1D (type échelle) qui ne peuvent être lus que par des lecteurs 1D. Ce type de lecture n'est utilisé que pour identifier un changement au niveau du numéro d'identification unique (intégré au code à barres) et pour contrôler le processus d'insertion automatisé.

Lecture avancée de codes à barres (codes 2D uniquement)

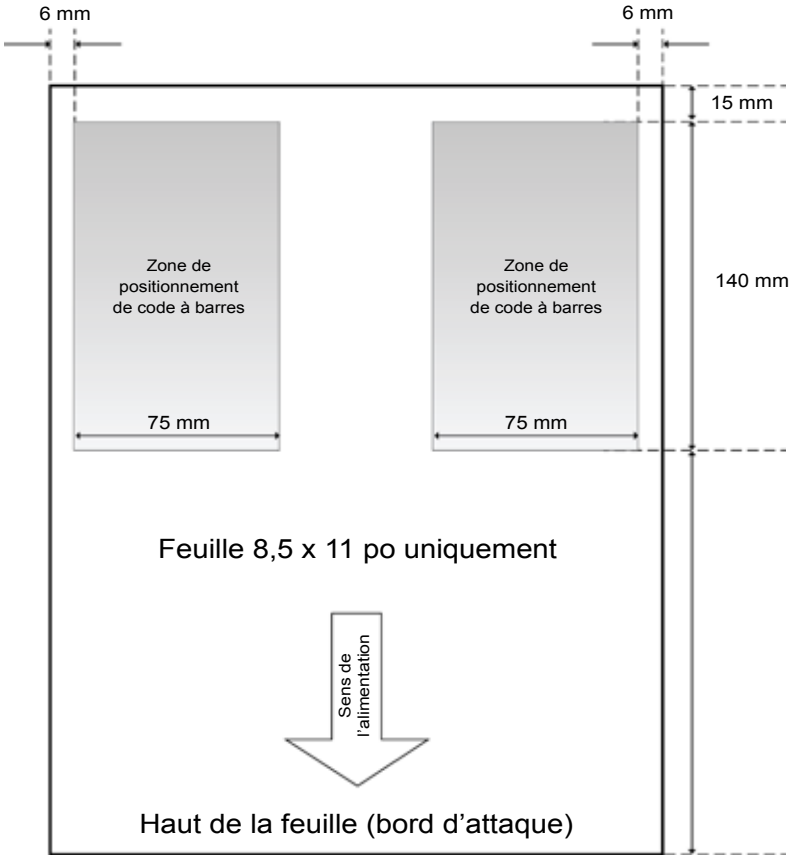
Les codes à barres 2D comprennent des caractères supplémentaires qui contribuent à assurer l'intégrité des pièces de courrier. Ces codes ne peuvent être lus que par des caméras de codes à barres 2D. Si par exemple une page vient à manquer ou si la séquence ne suit plus l'ordre déterminé, le système interrompt le traitement et déclenche un message d'erreur.

Spécifications relatives au positionnement des codes à barres

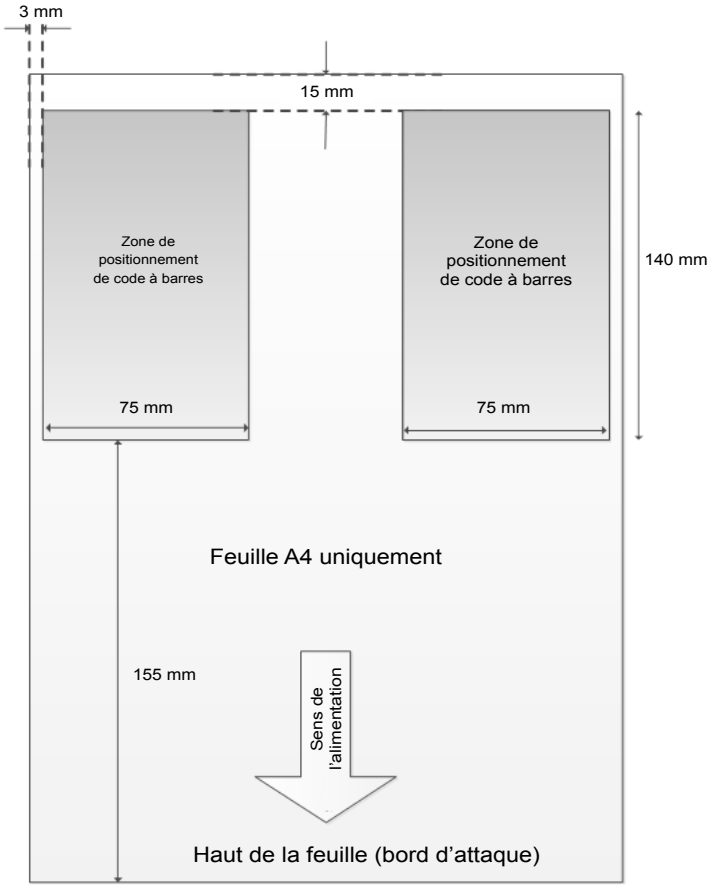
Zones de positionnement des codes à barres

Le code à barres peut être positionné n'importe où à l'intérieur des zones affichées sur le diagramme suivant. Les zones identifiées ci-dessous sont situées au bas (bord arrière) de la feuille.

Le diagramme ci-dessous représente le positionnement pour une feuille de 8,5 x 11 po.



Le diagramme ci-dessous représente le positionnement pour une feuille de format A4.



Zones vierges et blanches de code à barres

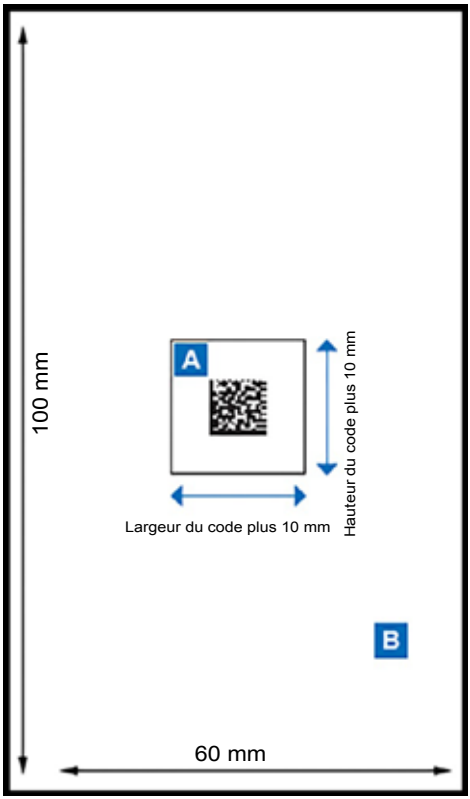
Les zones qui entourent le code à barres principal sont régies par des directives spécifiques concernant le texte imprimé et les codes à barres supplémentaires.

Zone vierge (A)

La zone vierge est la zone la plus près du code à barres. Cette zone, représentée par la lettre A dans le diagramme ci-dessous, comprend la taille du code à barres plus 5 mm de chaque côté (10 mm) et 5 mm sur le dessus et le dessous (10 mm). Cette zone ne doit comporter aucun autre caractère imprimé de quelque sorte que ce soit.

Zone blanche (B)

La zone blanche, représentée par la lettre B dans le diagramme ci-dessous, désigne une zone plus étendue autour du code à barres. La zone blanche de ce diagramme est de 100 mm x 60 mm. Aucun autre code à barres ne doit être placé dans cette zone.



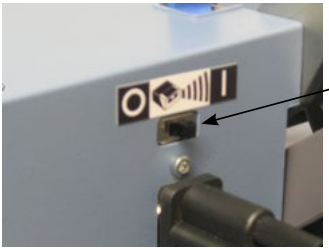
Réglage de la caméra de lecture de codes à barres 2D

Le réglage de la caméra de lecture de codes à barres 2D est laissé aux soins de l'opérateur.

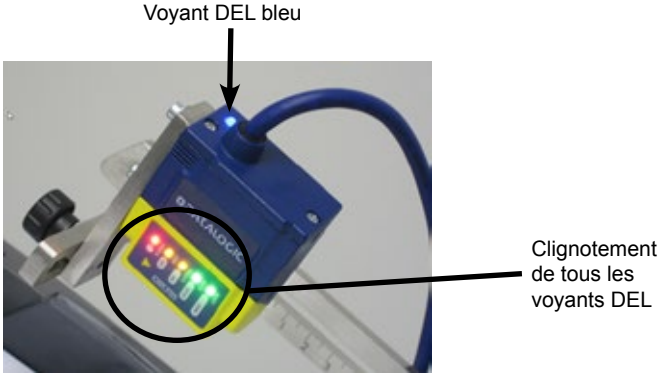
Activation de la caméra de lecture de codes à barres 2D

Vous pouvez alterner entre les modes de lecture OMR (le cas échéant) ou de codes à barres en fonction des options disponibles sur votre système.

1. Pour *activer la lecture de codes à barres 2D*, mettez la caméra de lecture *sous tension* à l'aide du bouton Marche/Arrêt.
2. Pour *désactiver la lecture de codes à barres 2D*, mettez la caméra de lecture *hors tension* à l'aide du bouton Marche/Arrêt.



- Lorsque la caméra est sous tension, tous les voyants DEL clignotent une fois.
- Le voyant DEL bleu, situé à la jonction du câble d'alimentation et de la caméra, indique que le lecteur est sous tension.

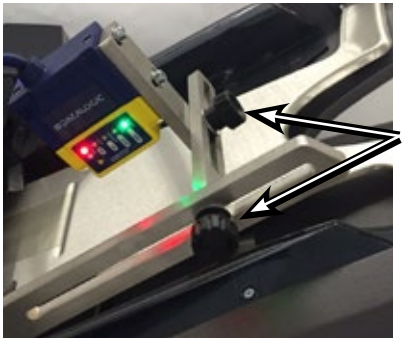


Ajustement de la position de la caméra de lecture de codes à barres 2D

1. Vérifiez que l'inséreuse est sous tension et que la caméra est activée.
2. Insérez la feuille affichant le code à barres dans l'alimenteur de feuilles.
3. Desserrez les deux molettes de verrouillage des bras d'ajustement de la caméra.
4. Déplacez la caméra directement au-dessus du code sur la feuille.
5. Une fois la caméra bien positionnée, une lumière verte clignote sur le code.
6. Assurez-vous que le point central de la lumière verte est situé à droite du code à barres (tel que vu de l'avant de l'inséreuse).

   REMARQUE : si vous déplacez le lecteur trop loin vers la droite, la lumière verte passe au rouge.

7. Serrez les deux molettes de verrouillage une fois la caméra correctement positionnée.



Liste de vérification finale de lecture de code à barres 2D

- Confirmez que vous avez sélectionné la tâche appropriée.
- Assurez-vous que le bouton d'alimentation du lecteur est à la position **Marche**.
- Vérifiez que la caméra de lecture de codes à barres est correctement positionnée au-dessus du code et faites les ajustements nécessaires au besoin.
- Suivez les procédures de traitement des documents du présent guide.

Messages d'erreur de lecture de code à barres

Le logiciel de l'insérеuse utilise les mêmes messages d'erreur pour la lecture OMR et la lecture des codes à barres. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour identifier et dépanner les messages d'erreur.

Message	Problème	Solution
Absence de marques OMR	• Le code à barres n'est pas vu par le lecteur. • Le papier est mal chargé.	• Ajustez la position du lecteur de code à barres (voir la section « Ajustement de la position de la caméra de lecture de codes à barres 2D »). • Vérifiez l'orientation du papier. • Confirmez que le papier affichant le code à barres est chargé dans l'alimenteur approprié.
1re feuille d'une séquence attendue	La 1re feuille attendue d'une séquence n'a pas été détectée par le lecteur de codes à barres.	• Ajoutez la ou les pages manquantes. • Corrigez la séquence de feuilles.
Pas une nouvelle enveloppe	La 1re feuille d'une séquence a été détectée et les autres feuilles sont attendues.	Ajoutez les feuilles manquantes ou corrigez la séquence de feuilles.
OMR : erreur de séquence	Le numéro de séquence dans le code à barres ne suit pas l'ordre de la page précédente alimentée.	Ajoutez les feuilles manquantes ou corrigez la séquence de feuilles.
OMR : marques d'alimentation sélective incohérentes	Sans objet.	Ce message ne s'applique pas aux tâches avec code à barres.
OMR : séquence trop volumineuse	La séquence comprend un trop grand nombre de feuilles.	Reportez-vous aux types de pliage et aux limites d'épaisseur du présent guide.
OMR : fin de lot – Prêt pour l'exécution	L'insérеuse s'est arrêtée en raison d'une fin de séquence.	L'opérateur peut trier les enveloppes de l'empileuse de façon manuelle.
Changement de mode revérifier les alimenteurs		Vérifiez les réglages de feuille et d'alimenteur d'encarts pour la tâche en cours avant de quitter le mode Réglage.

Spécifications des codes à barres 2D

Spécifications de papier

- 8,5 x 11 po
- A4
- Poids de papier minimal de 70 g/m² (47 lb)
- Poids de papier maximal de 120 g/m² (81 lb)
- Papier blanc uniquement

Spécifications des codes à barres 2D

- Qualité d'impression
  - Exigence minimale : ANSI B
  - Qualité recommandée : ANSI A
  - Impression noire sur papier blanc
  - Résolution du code à barres : 0,20 mm
- Taille du module : 0,35 mm (minimum) et 0,50 mm (maximum)
- Maximum de 18 caractères
- Normes ECC 200
- Un code à barres ne peut être imprimé par-dessus du texte ou un élément graphique
- Le code ne doit rencontrer aucune perforation
- Les cellules doivent toutes afficher la même taille

6 • Dégagement des documents

Sommaire

Dégagement des documents.....6-3
Accès aux zones de l'inséreuse pour le dégagement des bourrages.....6-3
- Plateaux d'alimentation de feuilles – Retrait et installation 6-3
- Plateaux de pliage – Retrait et installation 6-4
- Plateau d'encarts – Retrait et installation.....6-4
- Accès à l'assemblage du chariot.....6-4
- Accès à la zone d'alimentation en enveloppes 6-5
- Accès à la zone de sortie des enveloppes.....6-5
- Accès à la zone d'insertion et de cachetage des enveloppes 6-6
- Accès à la zone d'alimentation en feuilles.....6-6

Cette page a volontairement été laissée vide.

Dégagement des documents

L'inséreuse est conçue pour offrir une performance maximale. En cas de blocage de document, un symbole clignote à l'écran pour indiquer l'endroit du blocage ou du bourrage.

Procédez comme suit pour régler un problème de bourrage :

1. Appuyez d'abord sur le bouton **Dégager plateau** pour tenter de dégager les documents de l'appareil.
2. Si cela ne fonctionne pas, retirez manuellement les plateaux d'alimentation et de pliage associés au bourrage pour accéder aux documents bloqués.

Molette d'avancement manuel

Lorsque vous repérez le document bloqué, vous pouvez utiliser la molette d'avancement manuel pour déplacer manuellement le document hors des rouleaux d'alimentation.

La molette d'avancement manuel se trouve derrière le capot rabattable à l'avant gauche de l'inséreuse.

Accès aux zones de l'inséreuse pour le dégagement des bourrages

Plateaux d'alimentation de feuilles – Retrait et installation

Procédez comme suit pour **retirer** les plateaux d'alimentation de feuilles :

1. Soulevez légèrement l'arrière du plateau et tirez ce dernier pour l'extraire de l'appareil.

   REMARQUE : si le plateau est chargé, maintenez délicatement les documents en place pour les empêcher de glisser vers l'avant lorsque vous retirez le plateau.

Procédez comme suit pour **installer** les plateaux d'alimentation de feuilles :

1. Placez le plateau sur ses guides de fixation situés sur les cadres latéraux.
2. Soulevez légèrement l'arrière du plateau, puis poussez ce dernier dans l'inséreuse. Le plateau s'insère automatiquement en position correcte.

Plateaux de pliage – Retrait et installation

Procédez comme suit pour **retirer** les plateaux de pliage :

1. Tirez sur les deux loquets situés en dessous du plateau pour les déverrouiller.
2. Tirez directement le plateau pour l'extraire de l'inséreuse.

Procédez comme suit pour **installer** les plateaux de pliage :

1. Tirez sur les deux loquets situés en dessous du plateau pour les déverrouiller.
2. Faites glisser le plateau dans ses guides de fixation, puis relâchez les loquets pour verrouiller le plateau.

Plateau d'encarts – Retrait et installation

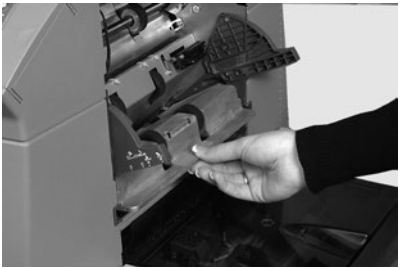
Pour **retirer** le plateau d'encarts, tirez directement le plateau pour l'extraire de l'inséreuse.

Pour **installer** le plateau d'encarts, faites-le glisser dans ses guides de fixation et poussez jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

Accès à l'assemblage du chariot

Tirez l'assemblage du chariot pour accéder au bourrage.

1. Retirez le plateau d'encarts.
2. Retirez le plateau de pliage 2.
3. Retirez l'assemblage du chariot.



Accès à la zone d'alimentation en enveloppes

Déverrouillez les rouleaux d'alimentation de la zone d'alimentation en enveloppes pour accéder au bourrage.

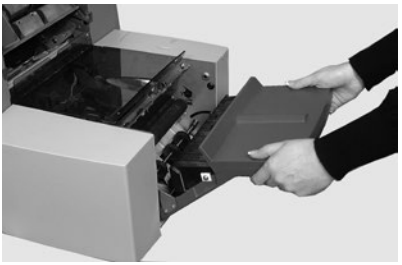
1. Actionnez le levier de dégagement dans le sens de la flèche.
2. Soulevez les rouleaux d'alimentation d'enveloppes pour accéder au bourrage.

Pour **reverrouiller** les rouleaux d'alimentation :

1. Libérez les rouleaux d'alimentation de la zone d'enveloppes et laissez-les reprendre leur position.
2. Appuyez fermement sur les rouleaux jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.

   REMARQUE : vous pouvez obtenir un meilleur accès à cette zone en retirant le plateau de pliage 1 et l'alimenteur de feuilles 2.

Accès à la zone de sortie des enveloppes



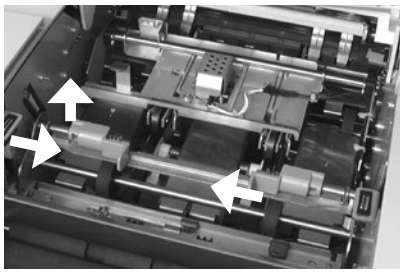
1. Tirez sur la porte, comme indiqué, pour accéder au document bloqué.
2. Lorsque vous refermez la porte d'accès, assurez-vous qu'elle se verrouille en position.

Accès à la zone d'insertion et de cachetage des enveloppes

Procédez comme suit pour accéder à la zone d'insertion et de cachetage des enveloppes :

1. Levez le capot en plastique teinté et abaissez la porte d'accès au dispositif de retournement d'enveloppes.

2. Les points identifiés sur l'image peuvent être déverrouillés pour permettre l'accès au document bloqué.



Accès à la zone d'alimentation en feuilles

Déverrouillez les poignées bleues pour accéder au bourrage de la zone d'alimentation en feuilles.

1. Ouvrez le capot supérieur.
2. Appuyez simultanément sur les deux poignées bleues et faites pivoter l'unité de guidage vers la droite pour faciliter l'accès à la zone.

Pour **reverrouiller** les poignées bleues :

1. Appuyez simultanément sur les deux poignées bleues et replacez l'unité de guidage dans sa position initiale en la faisant pivoter.
2. Relâchez les deux poignées bleues en vous assurant que l'unité est bien verrouillée.
3. Fermez le capot supérieur.

7 • Dépannage et messages d’erreur

Sommaire

Résolution de problèmes généraux.....7-3
Remplacement des feutres du dispositif de cachetage.....7-7
Messages d’erreur.....7-9

Cette page a volontairement été laissée vide.

Résolution de problèmes généraux

Problème	*Solutions possibles*
INSÉREUSE	
Écran vierge	
Pas d'alimentation.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché et que la prise murale est alimentée.
L'inséreuse n'est pas sous tension.	Appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension (situé sur le côté gauche).
L'inséreuse ne fonctionne pas	
Un capot est ouvert.	Vérifiez que tous les capots sont fermés. Consultez l'affichage à l'écran pour obtenir des informations sur les capots.
Les plateaux d'alimentation/ de pliage sont mal positionnés.	Retirez et remettez fermement en place tous les plateaux d'alimentation et de pliage. Vérifiez que tous les plateaux sont en position correcte et bien refermés.
Problèmes d'insertion	
Le contenu de l'enveloppe d'insertion n'entre pas correctement dans l'enveloppe.	Vérifiez les informations de dépannage relatives aux enveloppes. Vérifiez que le type de pli est bien adapté à la taille du document utilisé. Si vous utilisez un document lourd ou léger, vous devrez peut-être modifier le réglage de l'arrêt enveloppe.

Problème	*Solutions possibles*
ENVELOPPES	
Mauvaise alimentation des enveloppes	
Les guides latéraux d'enveloppe sont mal réglés.	Réglez les guides à la largeur de l'enveloppe, puis faites-les reculer d'un quart de tour.
La qualité des enveloppes est mauvaise.	Vérifiez que les enveloppes ne sont pas ondulées. Essayez une nouvelle boîte d'enveloppes. Assurez-vous de ventiler la pile *avant* le chargement.
Les enveloppes sont mal chargées.	Chargez les enveloppes, rabat orienté vers le haut, en chargeant le rabat en dernier.
Les enveloppes ne s'ouvrent pas	
Les enveloppes sont mal chargées.	Chargez les enveloppes, rabat orienté vers le haut, en chargeant le rabat en dernier.
La qualité des enveloppes est mauvaise.	Vérifiez que les enveloppes ne sont pas collées en raison d'une humidité excessive. Essayez une nouvelle boîte d'enveloppes.
Problèmes de cachetage des enveloppes	
Aucune solution de cachetage.	Remplissez le réservoir du dispositif de cachetage.
Le mode cachetage n'est pas sélectionné.	• Vérifiez la configuration de la tâche en cours. • Activez le mode cachetage.
Le cachetage est de mauvaise qualité.	Il peut être nécessaire de remplacer les feutres du dispositif de cachetage. *Reportez-vous à la procédure « Changement des feutres du dispositif de cachetage » de la présente section.*

Problème	*Solutions possibles*
FEUILLES	
Mauvaise alimentation des feuilles	
L'alimenteur n'est pas sélectionné pour l'alimentation en cours.	Vérifiez la configuration de la tâche en cours.
Les guides latéraux de l'alimenteur de feuilles sont mal réglés.	Réglez les guides à la largeur de la feuille, puis faites-les reculer d'un quart de tour.
Les feuilles sont mal chargées.	Assurez-vous de ventiler la pile *avant* le chargement.
De nombreuses feuilles sont alimentées alors qu'une seule est attendue	
Le mode d'alimentation manuelle est sélectionné.	Vérifiez la configuration de la tâche et la position du levier d'alimentation manuelle.
Les feuilles sont mal chargées.	Assurez-vous de ventiler la pile *avant* le chargement.
Mauvais positionnement de l'adresse dans la fenêtre de l'enveloppe	
Les feuilles porte-adresse sont mal chargées.	Chargez les feuilles de sorte que l'adresse apparaisse à travers la fenêtre de l'enveloppe.
Type de pli mal défini.	Vérifiez la configuration de la tâche en cours.
Mauvais pliage	
Un pli correspond *presque* avec une perforation sur la feuille, provoquant un « pli non désiré » ou troisième pli.	Modifiez légèrement la taille des plis pour éviter ce type de situation.

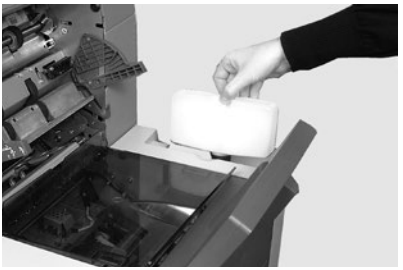
Problème	*Solutions possibles*
ENCARTS	
Mauvaise alimentation des encarts	
L'alimenteur n'est pas sélectionné pour l'alimentation en cours.	Vérifiez la configuration de la tâche en cours.
Les guides latéraux de l'alimenteur d'encarts sont mal réglés.	Réglez les guides à la largeur de l'encart, puis faites-les reculer d'un quart de tour.
Les réglages des séparateurs de l'alimenteur d'encarts sont incorrects.	Assurez-vous que les deux réglages de l'alimenteur d'encarts (réglage du chiffre et de la lettre) sont correctement réglés pour le type d'encart utilisé.
Les encarts sont mal chargés.	Assurez-vous de ventiler la pile avant le chargement. Il peut être utile de changer l'orientation de la pile d'encarts.
Le chariot de l'alimenteur d'encarts est mal utilisé.	Laissez le chariot glisser vers le bas derrière la pile des encarts pour la soutenir.
Les encarts ne sont pas conformes aux caractéristiques techniques.	Vérifiez les caractéristiques techniques dans ce manuel.

DÉTECTION DE DOUBLE	
L'inséreuse s'arrête pour des doubles inexistants ou alimente des doubles sans s'arrêter	
La détection de double n'est pas activée.	• Vérifiez l'état de la détection de double. L'icône de détection de double s'affiche à côté de tous les éléments lorsque la fonction est activée. • Corrigez le chargement ou modifiez les réglages de la tâche, le cas échéant.
La détection de double est mal calibrée.	Exécutez une pièce d'essai chaque fois qu'un nouveau lot de documents est chargé pour recalibrer le détecteur de double. Le nouveau lot peut être d'une épaisseur légèrement différente.

Remplacement des feutres du dispositif de cachetage

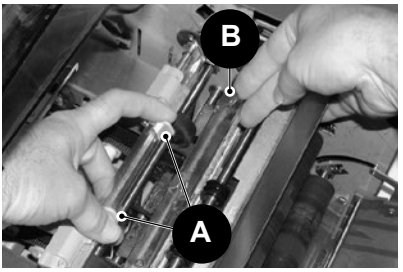
Un mauvais cachetage peut indiquer que le moment est venu de remplacer les feutres du dispositif de cachetage. Ces feutres sont fournis en tant qu'éléments d'une trousse. Les opérateurs peuvent les changer au besoin.

1. Ouvrez le capot du réservoir de solution/d'eau situé sur le côté arrière droit de l'inséreuse, puis retirez le réservoir.

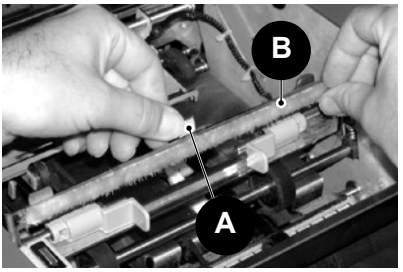


2. Ouvrez la porte d'accès du dispositif de retournement d'enveloppes et soulevez le capot en plastique de la zone d'insertion.

3. Pincez les deux languettes bleues (A), puis soulevez la languette bleue (B) pour accéder aux feutres du dispositif de cachetage.



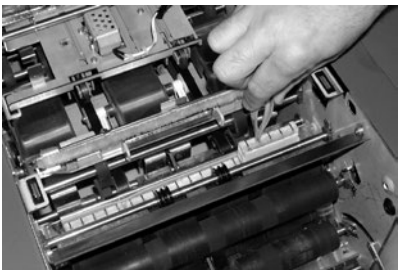
4. Poussez le loquet (A) vers l'arrière, saisissez le feutre de cachetage supérieur (B), puis faites-le glisser vers l'avant de l'inséreuse.



5. Retirez-le de sa barre de fixation et mettez-le au rebut.

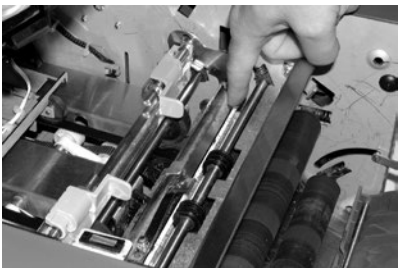
6. Posez le nouveau feutre supérieur. Repérez les languettes au dos de l'ensemble du feutre dans les trous correspondants de la barre de support, puis faites glisser le feutre vers l'arrière de l'appareil. Assurez-vous qu'il est bien verrouillé en position.

7. À l'aide des pinces en plastique fournies dans la trousse, retirez les quatre feutres du réservoir du dispositif de cachetage. Jetez les feutres usagés.



8. Installez les quatre nouveaux feutres dans le réservoir du dispositif de cachetage. Les nouveaux feutres ne s'adaptent que dans un sens. Abaissez complètement les feutres dans le réservoir.

9. Poussez la languette bleue pour remettre l'ensemble du feutre supérieur en position de fonctionnement. Assurez-vous que les loquets bleus (A) ressortent et se verrouillent complètement en position.



10. Remettez le réservoir en place et refermez les capots.

Messages d'erreur

Message	*Action*
ALIMENTATION MULTIPLE	L'inséreuse détecte deux feuilles alimentées simultanément. • Retirez tout document présent de l'inséreuse. • Rechargez et redémarrez l'inséreuse.
ALIMENTATION MULTIPLE, VÉRIFIER EMPILEUSE	L'inséreuse détecte deux feuilles alimentées simultanément. • Retirez le double de l'empileuse. • Rechargez et redémarrez l'inséreuse.
BASCULER LE LEVIER	Le levier d'alimentation manuelle est mal positionné pour le mode d'utilisation en cours. • Déplacez le levier d'alimentation manuelle à la position appropriée (gauche : alimentation manuelle, droite : alimentation automatique).
CONTACTER SERVICE	Mettez l'inséreuse hors tension, puis sous tension à nouveau. Si le message persiste, contactez le service après-vente.
DOCUMENT TROP COURT	Le document détecté dans l'inséreuse est trop court. • Assurez-vous que la longueur du document correspond à la longueur affichée. • Le cas échéant, recommencez avec une autre pièce d'essai.
DOCUMENT TROP COURT, VÉRIF. EMPILEUSE	Le document détecté dans l'inséreuse est trop court. • Assurez-vous que la longueur du document correspond à la longueur affichée. • Le cas échéant, recommencez avec une autre pièce d'essai.
DÉGAGER DISP. DE CACHETAGE	Un document est détecté dans la zone de la brosse de cachetage. • Ouvrez le capot en plastique teinté sur le côté gauche de l'appareil et retirez le document. • Fermez le capot et redémarrez l'inséreuse.

Message	Action
DÉGAGER HUMECTEUR	Un document est détecté dans la zone de la brosse de cachetage. • Ouvrez le capot en plastique teinté situé sur le côté gauche de l'appareil et retirez le document. • Fermez le capot et redémarrez l'inséreuse.
DÉGAGER PLATEAU DE PLIAGE	Un document a été détecté à l'intérieur du plateau de pliage indiqué à l'écran. • Retirez le plateau de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document. • Installez le plateau de pliage.
DÉGAGER ZONE D'INSERTION	Un document est détecté dans la zone d'insertion. • Ouvrez le capot en plastique teinté sur le côté gauche de l'appareil et retirez le document. • Fermez le capot et redémarrez l'inséreuse.
DÉLAI D'ALIM. MANUELLE DÉPASSÉ	Aucune alimentation manuelle n'a été détectée dans les délais impartis. • Vous devez charger les documents dans un délai prédéfini en mode d'alimentation manuelle. • Redémarrez l'appareil en appuyant sur **Marche**.
DOUBLE ALIMENTATION	Un problème de double alimentation a été détecté en provenance du plateau d'alimentation indiqué. • Retirez le document de l'inséreuse et recommencez. • Si le problème persiste, recommencez avec une autre pièce d'essai.
DOUBLE ALIMENTATION, VÉRIFIER EMPILEUSE	Un problème de double alimentation a été détecté en provenance du plateau d'alimentation indiqué. • Retirez le double de l'empileuse. • Redémarrez l'inséreuse.
ERREUR DÉFLECTEUR	Impossible de procéder au pliage en deux en raison d'une erreur. Retirez les plateaux de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document.
ERREUR SYSTÈME, ÉTEINDRE	Une erreur a été détectée au niveau du logiciel principal. • Mettez l'inséreuse hors tension puis sous tension à nouveau, et réessayez. • Si le problème persiste, contactez le service après-vente.

Message	*Action*
FERMER CAPOT	Le capot indiqué n'est pas bien fermé. Fermez le capot indiqué et redémarrez l'inséreuse.
FERMER CAPOT AV. MANUEL	Le capot de la molette d'avancement manuel n'est pas bien fermé. Fermez le capot.
PLATEAU VIDE	Le plateau indiqué ne contient aucun document. Rechargez le plateau et appuyez sur **Marche**.
PLATEAUX DE PLIAGE NON RÉGLÉS	Les plateaux de pliage sont mal positionnés. • Retirez les plateaux de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document. • Posez les plateaux de pliage et redémarrez l'inséreuse.
VÉRIFIER ALIMENTEUR	L'alimenteur indiqué est mal positionné. • Retirez le plateau et corrigez sa position. • Vérifiez également le chargement du document dans l'alimenteur indiqué.
VÉRIFIER DERNIÈRE PIÈCE DE COURRIER	L'enveloppe ne s'ouvre pas. • Vérifiez que les enveloppes sont bien chargées. • Rechargez les enveloppes et redémarrez l'appareil.
VÉRIFIER DISP. RETOURNEMENT D'ENVELOPPES	Le réglage de la position du dispositif de retournement d'enveloppes est incorrect. • Ouvrez le capot du dispositif de retournement et vérifiez la présence d'enveloppes. • Fermez le capot et redémarrez l'appareil.
VÉRIFIER PLATEAU DE PLIAGE	Le plateau de pliage indiqué est mal positionné. Retirez le plateau de pliage et corrigez sa position.
VÉRIFIER/ DÉGAGER ALIMENTEUR	L'alimenteur indiqué n'a pas chargé le document. Retirez le document du plateau d'alimentation, rechargez le document puis redémarrez l'appareil.

Cette page a volontairement été laissée vide.

8 • Spécifications relatives aux documents

Sommaire

Spécifications relatives aux documents....8-3
- Alimenteurs de feuilles....8-3
- Alimenteur d'encarts....8-5
- Dispositif de cachetage....8-5
- Empileuse....8-5
- Exigences relatives aux documents....8-5
- Alimenteur d'enveloppes....8-6

Spécifications de l'inséreuse....8-7
Service....8-8

Cette page a volontairement été laissée vide.

Spécifications relatives aux documents

IMPORTANT : toutes les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable et sont soumises à des tests.

Alimenteurs de feuilles

Format minimal de feuille : Largeur : 127 mm (5 po)
Longueur : 127 mm (5 po)

Format maximal de feuille : Largeur : 229 mm (9 po)
Longueur : 406 mm (16 po)

Poids du papier : Minimum (sans OMR) : 60 g/m^2 (16 lb)
Minimum (avec OMR) : 70 g/m^2 (18 lb)
Maximum : 120 g/m2 (32 lb)

Configurations de pliage (limites de longueur des documents avant le pliage) :

Type de pliage	Dimensions
Pliage simple	127 mm (5 po) à 315 mm (12 po)
Pliage en C	150 mm (6 po) à 356 mm (14 po)
Pliage en Z (accordéon)	201 mm (8 po) à 356 mm (14 po)
Pliage double	305 mm (12 po) à 406 mm (16 po)

Plage de poids du détecteur de documents en double :

Minimum : 60 g/m^2 (16 lb)

Maximum : 120 g/m^2 (32 lb)

Capacité du plateau d'alimentation : maximum de 325 feuilles de 80 g/m^2 (20 lb)

Mode d'alimentation manuelle :

- L'inséreuse peut charger des séquences de jusqu'à 5 feuilles agrafées de 80 g/m^2 (20 lb) pour un poids total maximal de 45 kg (100 lb). (400 g/m^2 par séquence.)

  REMARQUE : l'alimentation manuelle de document ne vous permet d'utiliser que l'alimenteur de feuilles 1 et, s'il y a lieu, l'alimenteur d'encarts.

- L'épaisseur compressée maximale après le pliage *ne doit pas* dépasser 2 mm (0,078 po).
- Il n'est *PAS* recommandé d'utiliser des feuilles de papier lustré ou couché.

Type de pliage et limites d'épaisseur globale

Le tableau ci-dessous présente le nombre maximal de feuilles pouvant être accumulées/assemblées pour chaque type de pliage.

IMPORTANT! Ne programmez pas de tâches qui excèdent ces maximums ou qui les imposent par impression de code OMR ou appel sélectif OMR.

Nombre de feuilles	*Grammage (poids en g/m²/lb)*		
	60 à 80 g/m² (16 à 20 lb)	**80 à 100 g/m² (20 à 26 lb)**	**100 à 120 g/m² (26 à 32 lb)**
1	C, Z, S, D	C, Z, S, D	C, Z, S, D
2	C, Z, S, D	C, Z, S, D	C, Z, S
3	C, Z, S, D	C, Z, S	C, Z, S
4	C, Z, S	C, Z, S	
5	C, Z, S		
Types de pliage : C = Pli en C, Z = pli en Z, S = pli simple, D = pli double			

REMARQUES

- Vous pouvez vous fier aux limites définies ci-dessus en ajoutant une feuille supplémentaire du second alimenteur plus un encart, *uniquement* si le contenu total de la pièce de courrier ne dépasse pas 2 mm (0,078 po) d'épaisseur compressée.
- Si vous utilisez un pliage simple uniquement et du papier de 60 à 75 g/m² (16 à 20 lb), vous pouvez placer un maximum de 10 éléments dans une enveloppe. Ce maximum comprend toute feuille supplémentaire en provenance de l'alimenteur supplémentaire ou de l'alimenteur d'encarts. Le maximum d'épaisseur compressée de 2 mm (0,078 po) s'applique toujours.

Alimenteur d'encarts

Format minimal d'encart : Largeur : 127 mm (5 po)
Longueur : 82 mm (3,25 po)

Format maximal d'encart : Largeur : 230 mm (9 po)
Longueur : 152 mm (6 po)

Poids du papier : 75 g/m^2 (20 lb) minimum (feuille découpée non pliée)
180 g/m^2 (50 lb) maximum (feuille simple)
60 g/m^2 (16 lb) minimum (document plié)
Encarts comprimés d'une épaisseur maximale de 2 mm (0,078 po).

Les encarts prépliés ou à volet unique doivent être chargés à partir de l'alimenteur d'encarts.

Plage de poids du détecteur de documents en double : 60 g/m^2 (16 lb) minimum
120 g/m^2 (32 lb) maximum

Capacité du plateau d'alimentation : Jusqu'à 300 encarts

Dispositif de cachetage

L'inséreuse peut cacheter jusqu'à un maximum de 1 200 enveloppes par remplissage.

Empileuse

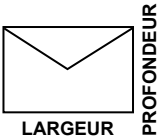
L'empileuse d'enveloppes peut accueillir jusqu'à 150 enveloppes remplies (selon le format et le contenu des enveloppes).

Exigences relatives aux documents

- Pour une performance optimale, utilisez uniquement des documents agréés par Pitney Bowes.
- Les documents doivent être de bonne qualité et conservés de manière appropriée.
- Conditions de stockage recommandées
  - 18 °C (65 °F) à 25 °C (77 °F)
  - 40 % à 60 % d'humidité relative

Alimenteur d'enveloppes

Format minimal d'enveloppe : Profondeur : 88 mm (3,5 po)
Largeur : 220 mm (8,5 po)



Format maximal d'enveloppe : Profondeur : 164 mm (6,5 po)
Largeur : 242 mm (9,5 po)

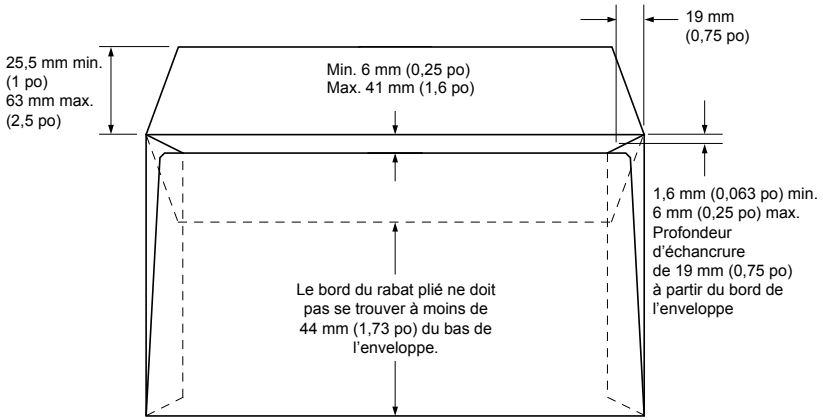
Poids des enveloppes : 65 g/m^2 (17 lb) minimum
100 g/m^2 (26 lb) maximum

Capacité du plateau d'enveloppes : Maximum de 300 enveloppes de 90 g/m^2 (24 lb)

Jeu aux extrémités : Le jeu aux extrémités entre l'encart et l'enveloppe est d'un minimum de 6 mm (0,236 po) de chaque côté, soit un minimum total de 12 mm (0,472 po). Prenez cette mesure avec tous les documents placés dans l'enveloppe.

Dégagement de la profondeur : L'encart doit allouer un dégagement minimal de 3 mm (0,118 po) pour les documents non pliés, et de 6 mm (0,236 po) pour les documents pliés, sous le rabat une fois ceux-ci entièrement insérés dans l'enveloppe.

Exigences de rabat et d'échancrure d'enveloppe :



Spécifications de l'inséreuse

Dimensions :

Longueur :	980 mm (38,6 po)
Profondeur :	514 mm (20,25 po)
Hauteur :	525 mm (20,75 po)
Poids :	65 g/m^2 (143 lb)

Niveau sonore (système en fonctionnement) : 73 dBA

Caractéristiques électriques :

États-Unis et Canada	120 V, 60 Hz, 6,0 A
Europe	220/240 V, 50 Hz
Japon	100 V, 50/60 Hz

Débit :

Jusqu'à 3 500 cycles par heure maximum (en fonction de l'état de l'inséreuse, de la compétence de l'opérateur, du type de pli et de la qualité du document).

Modes de pliage :

- Pliage simple
- Pliage en C
- Pliage en Z (accordéon)
- Pliage double

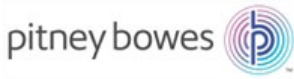
Service

Le service de dépannage de votre inséreuse est disponible partout dans le monde.

Si vous avez des questions à propos de votre inséreuse ou si vous avez besoin d'aide ou de services d'entretien relatifs à vos tâches, reportez-vous à la section « Ressources » au début du présent guide.

Pitney Bowes offre également un contrat de maintenance pour assurer le fonctionnement optimal de votre inséreuse. Pour en savoir plus, communiquez avec votre bureau ou votre détaillant autorisé Pitney Bowes.

Cette page a volontairement été laissée vide.



3001 Summer Street
Stamford, CT 06926-0700
www.pitneybowes.com

SV63138-FRCA, Rév. B
© Pitney Bowes Inc., 2015.
Tous droits réservés.